



CLASSIQUES  
GARNIER

DEBROSSE (Anne), « Bibliographie », *La Souvenance et le Désir. La réception des poétesses grecques*, p. 459-514

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-08173-9.p.0459](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-08173-9.p.0459)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2018. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE

La variété des terrains d'étude et, par conséquent, des sources consultées, la variété des publics qui pourraient être amenés à consulter la présente recherche, ont motivé le choix d'une bibliographie thématique plutôt qu'alphabétique. Outre la distinction traditionnelle entre corpus primaire et corpus secondaire, nous avons établi des sections destinées à mettre en valeur les corpus qui portent essentiellement sur les poétesses grecques.

### CORPUS PRIMAIRE

#### LES TEXTES DES POÉTESSES GRECQUES

*Éditions et/ou traductions modernes regroupantes  
des poétesses grecques (parfois accompagnées  
d'autres poétesses anciennes)*

ANGLADA, Maria Angels, *Les Germanes de Safo. Antologia de poetes hellenistiques*, Barcelona, Edhasa, 1983.

BALMER, Josephine : *Classical Women Poets*, Newcastle upon Tyne, Bloodaxe books, 1996.

BATTISTINI, Yves : *Poétesses grecques*, Paris, Imprimerie nationale, coll. La Salamandre, 1998.

CAPELLA Y SOLER, Margalida : *Poetes gregues antigues*, Barcelona, L'Abadia de Montserrat, 2004 [Ouvrage contenant à la fois les textes des poétesses dont il reste des fragments, et des notices sur les poétesses dont il ne reste rien et que recense F. De Martino dans *Poetesse Greche*].

CAVALLINI, Eleonora : *Poetesse greche e romane*, Venezia, Corbo e Fiori, 1980.

HOMeyer, Helene : *Dichterinnen des Altertums und des frühen Mittelalters, Zweisprachige Textausgabe, Eingeleitet, übersetzt und mit bibliografischem Anhang von H. Homeyer*, Paderborn, Ferdinand Schöningh, 1979.

- LISI, Umbertina : *Poetesse Greche*, Catania, Studio Editoriale Moderno, 1933.
- PAJARES, Barnabe et RODRIGUEZ SOMOLINOS, Alberto et Helena : *Poetisas griegas*, Madrid, Ediciones classicas, 1994.
- PLANT, Ian : *Women Writers of Ancient Greece and Rome. An Anthology*, Norman, University of Oklahoma Press, 2004.
- POESTION, Joseph Calasanz : *Griechische Dichterinnen : ein Beitrag zur Geschichte der Frauenliteratur*, A. Vienne, Hartleben, 1876.
- RAYOR, Diane : *Sappho's Lyre. Archaic Lyric and Women Poets of Ancient Greece*, University of California Press, 1991.
- SANGIGLIO, Tino : *Saffo e le altre. Le poetesse greche dell'antichità*, Trieste, Istituto Giuliano di Cultura, 2003.
- SCHNEIDER, Adolf : *ΜΟΥΣΩΝ ΑΝΘΗ, sive selecta poetiarum graecarum carmina et fragmenta*, Tasche et Müller, Giessae, 1802.
- SNYDER, Jane : *The Woman and the Lyre. Women Writers in Classical Greece and Rome*, Carbondale, IL, 1989.
- TRANER, Johann Vidician : *Novem Graecarum poetridum, quae supersunt, carmina*, Upsaliae, 1827.
- VIVIEN, Renée : *Les Kbitarèdes*, Paris, A. Lemerre, 1904.
- VIVIEN, Renée : *Sappho et huit poétesses grecques*, Paris, A. Lemerre, 1909.
- VOS, Mieke de : *Niets is zoeter dan Eros. De 25 mooiste liefdesgedichten van Griekse en Romeinse dichters*, (« Rien de plus sucré qu'Éros. Les 25 plus beaux poèmes d'amour de poétesses grecques et romaines ») Amsterdam, Pfeijffer, 2003.

*Autres éditions majeures des poétesses  
(où elles sont associées à d'autres poètes  
et/ou perçues individuellement)*

- BERGK, Theodorus, *Anthologia lyrica*, Leipzig, Teubner, 1854 et 1913.
- CAMPBELL, David A., *Greek Lyric*, Harvard, Loeb Classical Library, 2002-2006 [1982-1992], IV vol.
- DE MARTINO, Francesco *Poetesse Greche*, Levante editori, 2006 [sur les poétesses marginales, qui ne font pas partie du canon d'Antipater de Thessalonique, notamment Cléobulina, mais aussi des figures moins palpables].
- GEOGHEGAN, D., *Anyte, The Epigrams, A Critical Edition with Commentary*, Rome, edizioni dell'ateneo & bizarri, 1979.
- MALZOW, Serge, *De Erinnae Lesbiae vita et reliquis dissertatio*, Petropoli, ex officina H. Benezio, 1836.
- NERI, Camillo, *Studi sulle testimonianze di Erinna*, Bologne, Patron, 1996.
- NERI, Camillo, *Erinna, Testimonianze e Frammenti*, Bologne, Patron, 2003.

- PAGE, Denys L., *Corinna*, London, Society for the Promotion of Hellenic Studies, 1953.
- PAGE, Denys L., *Poetarum Lesbiarum fragmenta*, avec Edgard LOBEL, Oxford, Clarendon Press, 1955.
- PAGE, Denys L., *Poetae Melici Graeci*, Oxford, Clarendon Press, 1962.
- PAGE, Denys L., *The Greek Anthology : Hellenistic Epigrams*, avec A. S. GOW, Cambridge, 1965.
- PAGE, Denys L., *Epigrammata Graeca*, Oxford, Clarendon Press, 1975.
- PORTULAS, Jaume et TORRES I RIBÉ Ricard, *Corinna di Tanagra, Testimonis i fragments*, Barcelona, Fundacion Bernat Metge, 2005.
- WELCKER, F. G., « Melinus, vulgo Erinnae Lesbiae, ode in Romam », dans *Kleine Schriften*, vol. II, Bonn, 1845, p. 160-168, et « Erinna » (même volume) p. 145-152.

## SOURCES ANTIQUES ET BYZANTINES

[Nous classons les textes en fonction de leurs auteurs, putatifs ou avérés, sans faire précéder les noms des auteurs putatifs ou à la paternité assurément usurpée par le « pseudo » parfois utilisé. Par ailleurs, nous indiquons systématiquement entre crochet les dates des auteurs grecs ainsi que celle de leurs *editiones principes* lorsqu'il a été possible de trouver ces informations ; il faut noter néanmoins que l'*editio princeps* ne suffit pas à rendre compte de la réelle connaissance que l'on avait des textes grecs : les manuscrits existaient et circulaient aisément].

- « Anonymi Tractati de mulieribus », dans *ΠΑΡΑΔΟΞΟΓΡΑΦΟΙ, Scriptores rerum mirabilium Graeci*, Brunsvigae, Fr. Vieweg, texte établi par A. Westermann, 1839, p. 213-218.
- Anthologie grecque* [-II<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles ; *editio princeps* de l'Anthologie de Planude par Jean Lascaris, *Anthologia Graeca Planudea*, Florence, 1494 ; *editio princeps* du *Palatinus*, découvert par Claude Saumaise 1606, en 1772 seulement ; auparavant, Vavasseur publie *De Epigrammate liber*, 1669, première édition entre autres de Méléagre.] :
- Anthologie grecque*, Paris, Belles Lettres, C.U.F., texte établi et traduit par P. Wlatz, 1960. Voir not. les deux listes de poétesses : ANTIPATER de Thessalonique (IX 26) ; MÉLÉAGRE DE GADARA, « La Couronne », (IV 1).
- APOLLONIOS DYSKOLE [II<sup>e</sup> siècle], *Traité du pronom* [*editio princeps* par Bekkerus, E. : *Apollonii Dyscoli, grammatici Alexandrini, de pronomine liber*, dans Wolf, F. A., Buttmannus (éd.), *Museum antiquitatis studiorum* 1, p. 253-476, 1811] ; *De Pronomine liber*, éd. Immanuel Bekker, Berolini, Libreria Scholae Realis, 1813 ; voir plus bas *Grammatici Graeci*, [II, 1, 1, Leipzig, 1878]. *De la construction* avait été donné par Alde dès 1495.

- ARISTOPHANE, *L'Assemblée des femmes* [-392], Paris, Belles Lettres, C.U.F., texte établi par V. Coulon et traduit par H. Van Daele, 1972 [tome v, v. 942-945, sur Charixéna; *editio princeps* par Marc Musurus, chez Alde Manuce, 1498].
- ARISTOTE [né en -384], *La Poétique*, Paris, Gallimard coll. Tel, 1996 [*editio princeps* chez Alde Manuce, Venise, 1508].
- ARISTOTE [né en -384], *Poétique*, texte établi et traduit par J. Hardy, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 2002.
- ARISTOTE [né en -384], *Rhétorique*, texte établi et traduit par Médéric Dufour, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1931, 3 vol.
- ATHÉNÉE [né en 170], *Les Deïpnosophistes*, texte établi et traduit par A. M. Desrousseaux, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1956 [*editio princeps* par Marc Musurus, chez Alde Manuce, Venise, 1514].
- CATULLE [né en -87], *Poésies*, texte établi et traduit par G. Lafaye, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1970 [voir le carmen 51; *editio princeps* par Wendelin de Speyer, Venise, 1472].
- CLÉMENT D'ALEXANDRIE [ca. 150-c. 220], *Stromates*, trad. Pierre Voulet, Cerf, coll. Sources chrétiennes, 1981 [*editio princeps* par Petrus Victorius, Florence, 1550].
- DENYS D'HALICARNASSE [né ca. -54], *La composition stylistique*, dans *Opusculs rhétoriques*, texte établi et traduit par G. Aujac et M. Lebel, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1981 [tome III, § 23 l'Ode à Aphrodite; *editio princeps* chez Robert Estienne, Paris, 1546].
- DENYS LE THRACE [-1<sup>er</sup> siècle], *La grammaire de Denys le Thrace*, éd. J. Lallot, Paris, éditions du CNRS, 1998.
- DIOGÈNE LAËRCE [III<sup>e</sup> siècle], *Vies et doctrines des philosophes illustres*, trad. Marie-Odile Goulet-Cazé, Le livre de poche, 1999 [*editio princeps* par Hieronymus Froben, Basel, 1533].
- ÉLIEN [170-235], *Histoire variée*, traduit et commenté par A. Lukinovich et A.-F. Morand, Belles Lettres, coll. La roue à livres, 1991 [*editio princeps* par Conrad Gesner, Zurich, 1556].
- EUDOCIA Macrembolitissa [XI<sup>e</sup> siècle] et Constantin Palaiokappa [1543], *Eudociae Augustae Violarium*, éd. Joannes Flach, Lipsiae, ex aedibus Teubneri, 1880.
- EUSÈBE DE CÉSARÉE [III<sup>e</sup>-IV<sup>e</sup> siècles], *Eusebi Chronicorum Libri*, édition produite par Alfred Schoene, 2 vol. Berlin, Weidmann, 1875; *A Translation of Jerome's Chronicon With Historical Commentary*, par Malcolm Drew Donaldson, Mellen University Press, 1996; édition en ligne : [http://www.ccel.org/ccel/pearse/morefathers/files/jerome\\_chronicle\\_06\\_latin\\_part2.htm](http://www.ccel.org/ccel/pearse/morefathers/files/jerome_chronicle_06_latin_part2.htm)
- EUSTATHE [XII<sup>e</sup> siècle], *Index in Eustathii commentarios in Homeri Iliadem et Odysseam studio Matthaei Devarii, ad fidem exempli Romani correctior editus*, Hildesheim, New-York, Georg Olms Verlag, 1970.

- EUSTATHE [XII<sup>e</sup> siècle], *Eustathii Archiepiscopi Thessalonicensis commentarii ad Homeri Iliadem et Odysseam*, 3 vol., Hildesheim, New-York, Georg Olms Verlag, 1970 [editio princeps à Venise, chez Alde Manuce, 1497].
- Fragmenta Comicorum Graecorum*, collegit et disposuit August Meineke, Berolini, typis et empensis G. Reimeri, 1839 [voir vol. III, intitulé *Fragmenta poetarum comoediae mediae*, 1840 : Alexis p. 382, Amphis p. 301, Antiphanes p. 3 sq., Ehippus p. 322, Timoclès p. 590], et un autre exemplaire avec traduction latine de Friedrich Heinrich Bothe, Paris, A. Firmin Didot, 1855 [not. p. 20 sq. pour les *Cléobulines* de Cratinos et p. 395 pour la *Sappho* d'Antiphane].
- Grammatici Graeci*, ediderunt R. Schneider, G. Uhlig et alii, Leipzig, Teubner, 1878-1910, rééd. Hildesheim, 1965, 6 vol.
- GRÉGOIRE DE CORINTHE [XI<sup>e</sup> siècle], *Gregorii Corinthii et aliorum grammaticorum Libri de dialectis linguarum Graecae. Quibus additur nunc primum editio Manuelis Moschopuli Libellus de vocum passionibus. Recensuit et cum notis Gish. Koenii, Fr. Jac. Bastii, Io. Franc. Boissonadi suisque edidit Godofr. Henr. Schaefer*, Lipsiae, Sumtibus Io. Aug. Gottl. Weigel, 1811.
- HÉPHAESTION [I<sup>er</sup> siècle], *Hephaestionis Enchiridion*, edidit M. Consbruch, Stutgardiae, in aedibus B. G. Teubneri, 1971.
- HÉPHAESTION [II<sup>e</sup> siècle], *Hephaestion on Metre : Translation and Commentary*, J. M. van Ophuijsen, Brill, 1987 [editio princeps, chez les héritiers de Philippe Giunta, Florence, 1526].
- HÉRODOTE [né ca. 482], *Histoires*, traduit par Ph.-E. Legrand, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1963 [editio princeps par Lorenzo Valla, Venise, 1474].
- HÉRONDAS [-III<sup>e</sup> siècle], *Mimes*, Texte établi et traduit par J. Arbuthnot Nairn et Louis Laloy, Paris, C.U.F., 1928 [papyrus découvert en 1891].
- HÉSIODE [-VIII<sup>e</sup> siècle], *Catalogue des Femmes*, dans *Hesiod, the Homeric Hymns, and Homeric*, texte établi et traduit en anglais par H. G. Evelyn-White, Cambridge (Massachusetts), Loeb Classical Library, 1914 [texte restant partiellement connu au XVI<sup>e</sup> siècle grâce aux scholies, celles sur les *Argonautiques* d'Apollonios de Rhodes fournissant bon nombre de fragments ; des passages substantiels furent retrouvés à Oxyrhynchus bien plus tard ; editio princeps par Alde Manuce, Venise 1495 : présente les œuvres complètes d'Hésiode telles qu'elles étaient conservées à l'époque ; voir l'édition Loeb pour plus de détails].
- HOMÈRE [-VIII<sup>e</sup> siècle ; editio princeps par Demetrios Chalcondylas, Florence, 1488], *Iliade*, Paris, Le livre de poche, traduction M. Meunier, 1956.
- HOMÈRE, *Odyssee*, Paris, Le livre de poche, traduction V. Bérard, 1931.
- HORACE [né en -65], *Satires, Odes et Epodes, Epîtres*, texte établi et traduit par F. Villeneuve, Paris, Les Portiques, 1969 [editio princeps non datée et sans nom d'imprimeur, c. 1470 ; puis chez Antonius Zarotus, Milan, 1474].

- PSEUDO-LONGIN, *Traité du sublime*, texte établi et traduit par H. Lebègue, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1997 [I<sup>er</sup> siècle ; *editio princeps* par Robortello, Bâle, 1554].
- La *SOUDA* [encyclopédie compilée entre 976 et 1025], *Suidae Lexicon*, Teubner, 5 volumes, 1928-1938 ; *Suda On Line*, texte grec et traduction anglaise, <http://www.stoa.org/sol/> [*editio princeps* par Demetrios Chalcondyle, Milan, 1499]
- LUCIEN [né ca. 120], *Dialogue des courtisanes*, J. C. Lattès, Classiques interdits, 1979 [*editio princeps* par Jean Lascaris, Florence, 1497].
- LUCRÈCE [I<sup>er</sup> siècle avant Jésus-Christ], *De Rerum Natura*, traduction et présentation par José Kany-Turpin, Paris, GF bilingue, 1997 [redécouvert en 1417 par Poggio Bracciolini ; *editio princeps* Bologne 1473].
- MARTIAL [né en 40], *Épigrammes*, texte établi et traduit par H. J. Izaac, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1969, tome I, VII, 69 [*editio princeps* Rome, 1470].
- MARTIAL [né en 40], *Épigrammes de M. Val. Martial*, É.-T. Simon, chez F. Guitel, 1819.
- MAXIME DE TYR [ca. 125-ca. 185], *Dissertations de Maxime de Tyr, traduites sur le texte grec avec des notes critiques, historiques et philosophiques*, trad. par Jean-Jacques Combes-Dounou, Paris, Bossange, Masson et Besson, 2 volumes, 1802 [*editio princeps* en Latin : *Maximi Tyrii, philosophi platonici, Sermones e graecam in latinam linguam versi, Cosmo Paccio interprete... Petrus Paccius post mortem fratris edidit*, Romae, 1517 ; *editio princeps* du texte grec par Henri Estienne, Paris, 1557].
- MÉLÉAGRE DE GADARA [né vers 140 avant Jésus-Christ], *The poems of Meleager*, traduction Peter Jay, Berkeley, University of California Press, 1975.
- MÉNANDRE [fin du IV<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ], *Leukadia*, dans *Menander*, texte établi et traduit par W. G. Arnott, Cambridge, Loeb classical library, 1996 [*editio princeps* XX<sup>e</sup> siècle, à la suite de découvertes à Oxyrhynchos].
- OVIDE [né en 43 avant Jésus-Christ], *Héroïdes*, texte établi par H. Bornecque et traduit par M. Prévost, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1965.
- OVIDE [né en 43 avant Jésus-Christ], *Tristes*, Paris, texte établi et traduit par J. André, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1968.
- OVIDE [né en 43 avant Jésus-Christ], *L'Art d'Aimer*, texte établi et traduit par H. Bornecque, Paris, Belles Lettres, C.U.F., éd. revue 2002. [*editio princeps* à Rome, 1471].
- PAUSANIAS, *Description de la Grèce* [ca. 160-180], M. Casevitz, J. Pouilloux et F. Chamoux, Paris, Belles Lettres, C.U.F., à partir de 1992 [*editio princeps* par Marc Musurus, chez Alde Manuce, Venise, 1516].
- PHILOSTRATE [né ca. 170], *Vie d'Apollonios de Tyane*, dans *Romans grecs et latins*, Paris, Gallimard, coll. La Pléiade, P. Grimal, 1973 [I, 30].
- PHILOSTRATE [né ca. 170], *Philostratus and Eunapius, Lives of the Sophists*,

- translated by Wilmer C. Wright, Loeb Classical Library, 1989. [*editio princeps* par Alde Manuce, 1502].
- PHOTIUS [né ca. 810], *Bibliothèque*, texte établi et traduit par R. Henry, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1960 [voir plus part. le t. II pour Sopater d'Apamée et Stobée ; *editio princeps* David Hoeschel, Augsburg, 1601].
- PLATON, *Banquet*, Paris, GF, traduction Lucien Brisson, 1989.
- PLATON, *Pbèdre*, (235 b-d) dans *Œuvres complètes*, texte établi et traduit par L. Robin, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1970 tome IV. [*editio princeps* en traduction latine par Marsile Ficin en 1482, en grec par Marc Musurus, Venise, chez Alde, 1513].
- PLINE l'Ancien [né en 23], *Histoire naturelle*, Paris, Belles Lettres, C.U.F., [xxxiv 8, texte établi et traduit par H. Le Bonniec, commenté par H. Le Bonniec et H. Gallet de Santerre, 1983 ; et xxxvi, 17, texte établi par J. André, traduit par R. Bloch, commenté par A. Rouveret, 1981].
- PLINE l'Ancien [né en 23], *Histoire naturelle*, traduction Émile Littré, Paris, J. J. Dubochet, Le Chevalier et comp., 1850.
- PLUTARQUE [né vers 46], *Œuvres morales*, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1972-2002 [tome II, *Préceptes du mariage* et *Banquet des Sept Sages* (148 b-d et 175 a-b), texte établi et traduit par J. Defradas, J. Hani et R. Klaerr, 1985 ; tome IV, *Conduites méritoires des femmes*, texte établi et traduit par J. Boulogne, 2002 ; tome IX, *Propos de table* (622c ; 711d), F. Frazier et J. Sirinelli, 1978 ; tome X, *Dialogues sur l'Amour* (762f-763b), R. Flacelière et M. Cuvigny, 1980].
- PLUTARQUE [né vers 46], *Questions grecques et romaines*, Paris, Livre de poche coll. Bibliothèque classique, introduction, traduction et commentaires M. Nouilhan, J.-M. Pailler et P. Payen, 1999.  
[*editio princeps* par Henri Estienne, Paris, 1572 ; mais déjà très connu par des éditions partielles et des traductions : les *Vies parallèles* paraissent à Venise en 1517, par les soins de Filippo Giunta].
- POLLUX, *Onomasticon*, éd. Wilhelm Dindorf, Lipsias, in libraria Kuehniana, 1824, 5 vol. et éd. d'E. Bekker, Berloini, Nicolai, 1846.
- POLYEN [II<sup>e</sup> siècle], *Polyaeni Strategemata*, Leipzig, Eduard Wölfflin, Johannes Melber, in aedibus B. G. Teubneri, 1887 [*editio princeps* par Isaac Casaubon, chez Jean de Tournes, Lyon, 1589].
- PROBA, *Probae Falconiae Centonis clarissimae foeminae excerptum e Maronis carminibus ad testimonium ueteris nouique instrumenti opusculum a diuo Hieronymo comprobatum*, Venetiis, in officina Ioannis Tachuini de Tridino, 1513.
- PROPERCE [ca. 47 avant Jésus-Christ-c. 15], *Élégies*, texte, traduction et commentaires de Daniel Paganelli, Paris, C.U.F., 1947 [*editio princeps* à Venise, 1472].

- STOBÉE [V<sup>e</sup> siècle], *Eclogarum physicarum et ethicarum libri duo, recensuit Augustus Meineke*, Lipsiae, in aedibus B. G. Teubneri, 2 vol., 1860 ; *Ioannis Stobaei sententiæ ex thesauris graecorum delectæ...*, éd. Conrad Gesner, Antverpiae, ex officina Ioannis Loei, 1551 [editio princeps partielle *Apophthegmata ex variis autoribus per Ioannem Stobaeum collecta*, Romae, per Jacobum Mazochium, 1517].
- STRABON, *Géographie* [fini ca. 20 après Jésus-Christ], texte établi et traduit par R. Baladié, Paris, Belles Lettres, C.U.F., 1996 [not. tome VI, livre IX *La Grèce*; editio princeps chez Alde Manuce, Venise, 1516].
- TATIEN, *Oratio ad Graecos* [c. 172 après Jésus-Christ], Berlin, W. De Gruyter, éd. M. Marcovich, 1995 [editio princeps chez Froben, Basiliae, 1546, par Gesner].
- The Fragments of Attic Comedy*, par John E. Edmonds, Brill Archive, 1961 [les *Cléobulines* vol. 3 p. 50-53, *Sappho* d'Amphis p. 327, d'Antiphanes p. 263, d'Ephippus p. 161 et Timoclès p. 623].
- The Greek Anthology : Hellenistic Epigrams*. 2 vol., Cambridge, édition A. S. F. Gow et D. L. Page, 1965 [Tome II p. 591-680 Méléagre].
- ZENOBIUS [I<sup>er</sup> siècle], *Zenobii Athoi proverbia*, édition Winfried Bühler, Gottingae Vandenhoeck und Ruprecht, 1982-1999 [editio princeps chez Filippo Giunti, Florence, 1487].

#### SOURCES DES XVI<sup>e</sup> ET XVII<sup>e</sup> SIÈCLES

[Quand nous parlons d'ouvrages érudits ou philologiques, nous donnons parfois le nom de l'érudit qui a édité le texte, parfois le nom de l'imprimeur qui a coordonné les efforts de plusieurs érudits et érudit lui-même. Pour une bibliographie très complète sur les grammaires, comprenant également la très riche production allemande qui ne fait pas partie de notre corpus, voir P. Hummel, *De Lingua Graeca*, réf. infra.]

- ACIDALIUS, Valens, *Disputatio perjucunda qua anonymus probare nititur mulieres homines non esse; cui opposita est Simonis Gedicci, defensio sexus muliebris*. Editio secunda, Hagae-Comitis, excudebat J. Burchornius, 1638 [1595].
- ACIDALIUS, Valens, *Paradoxe sur les femmes, où l'on tâche de prouver qu'elles ne sont pas de l'espèce humaine*, Traduction par Charles Clapiès de la *Disputatio perjucunda*, Cracovie, 1766.
- AGRIPPA, Henri Corneille, *De Nobilitate et praecellentia foeminei sexus*, édition critique d'après le texte d'Anvers (1529), sous la direction R. Antonioli, Genève, Droz, 1990.
- ALCIATO, Andrea [André Alciat], *Emblemata D. A. Alciati, denuo ab ipso autore recognita, ac, quae deside, rabantur, imaginibus locupletata*. Accesserunt nova

- aliquot ab autore emblemata suis quoque eiconibus insignata*, Lugduni, apud G. Rouilium, 1550 [1534].
- ALCIATO, Andrea [André Alciat], *Omnia Andreae Alciati v. e. emblemata : cum commentariis : quibus emblematum aperta origine mens auctoris explicatur, et obscura omnia, dubiaque illustrantur, adiectae ad calcem notae posteriores per Claudium Minoem*, Paris, J. Richerium, 1589.
- ALCIATO, Andrea [André Alciat], *Toutes les emblèmes*, Paris, Aux amateurs de livres, 1989 [fac-simile de deux ouvrages du xv<sup>e</sup> siècle, Paris, Aux amateurs de livres, 1989 (*Toutes les emblèmes de M. Andre Alciat de nouveau translattées en François user pour vers, Iouxte la Diction Latine*, trad. française de Barthélémy Anneau chez Guillaume Rouillé, 1558, et trad. italienne de Giovanni Marquale chez Macé Bonhomme en 1563)]
- ALCIONIO, Pietro, *Medices Legatus, sive De Exilio*, Venise, 1522, dans *Petri Alcyonii Medices legatus, sive, De exilio : libri duo, accessere Jo. Pierius Valerianus ; et Cornelius Tollius De infelicitate litteratorum, ut & ; Josephus Barberius De miseria poetarum graecorum ; cum praefatione Jo. Burchardi Menckenii, et indice copioso*, Lipsiae, apud Jo. Fridericum Gleditsch, 1707.
- ALEANDRO, Girolamo, *Lexicon Graecolatinum mutlis et praeclaris additionibus locupletatum : quod vel ex indice eorum : quae in toto volumine comprehenditur : in sequenti pagina cognoscas. Venalem invenias hunc vere literarum thesaurum*, Parisiis, apud Aegidium Gourmontium, e regione scholarum Cameracensium, 1512.
- ALEANDRO, Girolamo, *Tabulae sane quae utiles Graecarum musarum adyta compendio ingredi cupientibus. Rutgeri Rescii Dryopolitani in nomenclum, & verborum declinationes tabulae ad normam Theodori grammatices redactae. Urbani tabulae in nomenclum declinationes*, Lovanii, Th. M. Alustensis, 1516.
- ALEMAND, Louis-Auguste, *Nouvelles Observations, ou Guerre civile des François sur la langue*, à Paris, chez Jean Baptiste Langlois, 1688.
- Alphabetum Graecum cum multiplicibus literis Phocylidis poema*, Venetiis, per Aldum, 1495.
- Alphabetum Graecum. Regiis trium generum characteribus postremo excusum*, ex officina Rob. Stephani typographi Regii, 1550.
- AMEROT, Adrien, *De dialectis diversis declinationum Graecanicarum tam in verbis quam nominibus, ex Corintho, Ioan. Grammatico, Plutarcho, Ioan. Philopono, atque aliis eiusdem classis. Collectore Hadriano Amerotio, in gratiam illorum, qui poëtas Graecos intelligere cupiunt. Addita sunt Epigrammata aliquot Graeca Luciani*, Parisiis, in aedibus Ascensianis, apud Michaellem Vascosanum, 1536 [1530].
- AMEROT, Adrien, *Περὶ προσφιδῶν libellus, antehac nunquam excusus, planeque necessarius. Εμμανουὴλ Μοσχοπούλου περὶ προσφιδῶν. De dialectis*, Parisiis, apud Andream Wechelum, 1559.

- AMMIRATO, Scipione, *Delle famiglie nobili Napoletane*, partie prima, Firenze, 1580 et parte seconda Firenze, 1651.
- AMYOT, Jacques, *Œuvres morales et meslées*, Paris, M. de Vascosan, 1572 [première traduction française de l'ouvrage de Plutarque, avec la traduction de l'*Ode à l' Aimée* ; cité dans Philippe Brunet *Cent versions d'un poème de Sappho*].
- ANDREINI, Isabella, *Lettere della Signora Isabella Andreini Padovana, Comica Gelosa e Academica Intenta, nominata l'Accensa*, Venetia, Appresso Sebastiano Combi, 1612.
- ANDRY DE BOISREGARD, Nicolas, *Reflexions sur l'usage present de la langue françoise ou Remarques nouvelles et critiques touchant la politesse du Langage*, à Paris, chez Laurent D'Houry, 1689.
- ANTESIGNAN, Pierre, *Praxis, seu Usus praeceptorum grammatices Graecae. Opus mole quidem perexiguum, sed tamen ad Graecos tum oratores tum poetas intelligendos magno linguae Graecae studiosis futurum usui*, Lyon, apud Ant. Gryphium, 1572.
- ANTONIO, Nicolas, *Bibliotheca Hispana Nova*, Madrid, Visor, 1996 [1672].
- ARIOSTO, Lodovico [L'Arioste], *Orlando Furioso secondo la princeps del 1516*, a cura di Marco Dorigatti con la collaborazione di Gerarda Stimato, Firenze, Leo S. Olschki, 2006 [1516, quarante chants].
- ARIOSTO, Lodovico [L'Arioste], *Roland Furieux*, éd. bilingue, traduction Michel Orcel, présentation Italo Calvino, Paris, Seuil, 2000 [1532, quarante-six chants].
- ARIOSTO, Lodovico [L'Arioste], *Roland Furieux*, traduction Francisque Reynard, Paris, Lemerre, 1880.
- ARMOSINS, Dydime des, *Les Trophées Celestes, où se peuvent voir les généreux et immortels faicts des Femmes illustres. Ensemble plusieurs autres beaux Discours Nouveaux de ce Temps. Recueillis à l'honneur des Dames, par Dydimus des Armosins*, Lyon, Thomas Arnaud d'Armosin, 1620.
- ARNAULD, Antoine et LANCELOT, Claude, *Grammaire générale et raisonnée*, à Paris, chez Prault, 1754 [1660].
- ASTOLFI, Giovanni Felice, *Scelta curiosa et ricca officina di varie antiche & moderne istorie : diuisa in tre libri*, appresso gli heredi di Marchiò Sessa, 1602.
- BACCUSI, Pompeo, *Oratione dell'Humile invaghito in difesa et lode delle donne*, stampata in Mantoua per Giacomo Roffinello, 1571.
- BAÏF, Jean-Antoine de, *Œuvres en rimes*, éd. critique sous la dir. de J. Vignes, Gallimard, Pléiade, Paris, 2002 [1<sup>re</sup> éd. Le Breyer, 1573].
- BAILLE, Guillaume, *Libellus de quantitate syllabarum Graecarum. Eiusdem alter de dialectis Graecorum libellus*, Lugduni, Joannes Pillehotte, 1612 [1588].
- BAILLET, Adrien, *Jugemens des savans sur les principaux ouvrages des auteurs*, éd. augmentée, Amsterdam, Aux dépens de la Compagnie, 1725 [1685-1686, 9 vol.].

- BARBIERI, Giuseppe, *De miseria poetarum Graecorum*, 1685, dans *Petri Alcyonii Medices legatus, sive, De exilio : libri duo, accessere Jo. Pierius Valerianus ; et Cornelius Tollius De infelicitate litteratorum, ut & Josephus Barberius De miseria poetarum graecorum ; cum praefatione Jo. Burchardi Menckenii, et indice copioso*, Lipsiae, apud Jo. Fridericum Gleditsch, 1707.
- BAYLE, Pierre, *Dictionnaire historique et critique*, Rotterdam, R. Leers, 4 vol., 1697.
- BEUCAIRE DE PÉGUILLON, François, *Anthologia Graecorum epigrammatum liber primus universus per Franciscum Bellicarium Peguilionem in Latinum sermone conversus*, Parisiis, Vaeneunt exemplaria apud Ludovicum Grandinum Iuxta divum Staphanum montanum in signo galli, 1543 [vélin].
- BELLEAU, Rémi, *Les odes d'Anacréon Téien traduites de grec en François par Remi Belleau de Nogent au Perche, ensemble quelques petites hymnes de son invention*, Paris, André Wechel, 1556.
- BEMBO, Pietro, *Les Azolains, Gli Asolani*, Paris, Les Belles Lettres, Marie-Françoise Piéjus et Carlo Dionisotti, 2006.
- BERGALLI, Luisa, *Componimenti delle più illustri rimatrici d'ogni secolo*, Venise, appresso Antonio Mora, 1726.
- BILLON, François de, *Le Fort inexpugnable du sexe féminin*, Paris, J. d'Allyer, 1555.
- BOCCACE, Giovanni, *De mulieribus claris*, réédité sous le titre *Les Dames de renom* par X. Carrère, Toulouse, Petite bibliothèque de l'ombre, 1996 [1<sup>re</sup> éd. Ulma 1361, traductions françaises en 1401, 1493, et Lyon, Guillaume Rouillé, 1551].
- BOCCACE, Giovanni, *Il Corbaccio*, a cura di Mario Marti, Galatina, Congedo, 1982 [environ 1355 ou 1365].
- BOIARDO, Matteo Maria, *Timone, Comedia [acc] Sappho Phaoni interprete Iacobo Philippo de Pellibus Nigris Troiano*, Venetia, 1504.
- BOILEAU, Nicolas (Despréaux dit), *Traité du Sublime*, dans *Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, coll. La Pléiade 1966 [1<sup>re</sup> éd. 1674].
- BOILEAU, Nicolas (Despréaux dit), *Dialogue des Héros de Romans*, dans *Œuvres complètes*, Gallimard, coll. La Pléiade 1966 [1<sup>re</sup> éd. 1688].
- BOLZIANO, Valeriano [dit Urbano], *Grammaticae institutiones, iam tanta adhuc iterum cura excussae, ut maiore uix potuerint, in quibus quid operae ultra priorem aeditionem expectes, uersa pagella, & deinde in mox sequente epistola reperies*, Basiliae, 1524.
- BORGHINI, Vincenzo, *Scritti inediti o rari sulla lingua*, a cura di J. R. Woodhouse, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1971.
- BOUCHARD, Amaury, *Amalrici Boucharidi Τῆς γυναικειᾶς Φύτλης id est Feminei sexus Apologia, adversus Andream Tiraquellum*, Venundatur, in Aedibus Ascensianis, 1522.
- BOUCHET, Jean [Le Traverseur], *Le jugement poétique de l'honneur féminin et séjour*

- des illustres, claires et honnestes dames par le Traverseur*, Poitiers, enseigne du Pélican, 1538.
- BOUHOURS, Dominique, *Doutes sur la langue françoise*, à Paris, chez Sebastien Mabre-Cramois, 1674.
- BRANTÔME, Pierre de Bourdeilles de, *Recueil des Dames, poésies et tombeaux*, Paris, Gallimard, coll. La Pléiade, 1991 [posthume 1666, mais rédigé dès 1587 ; passage sur les amours lesbiennes citant le nom de Sappho].
- BRODAEUS, Jean, *Epigrammata Graecorum*, Basilae, 1549.
- BRODAEUS, Jean, *Epigrammata Graeca*, Francofurti, apud Andrea Wecheli heredes C. Marnium & I. Aubrium, 1600.
- BRONZINI, Cristofano, *Della dignità e nobiltà delle donne, dialogo di Cristofano Bronzini d'Ancona. Diviso in Quattro Settimane; E ciascheduna di esse in Sei Giornate*, Firenze, per Zanobi Pignoni, 1622.
- BRUNI, Domenico, *Opera di M. Domenico Bruni da Pistoia Intitolata Difese delle donne, Nella quale si contengano le difese loro, dalle calunnie dategli per gli Scrittori, et insieme le lodi di quelle*. Nuovamente posta in luce, in Firenze, appresso i Giunti, 1552.
- BUDÉ, Guillaume, *Commentarii Linguae Graecae*, Paris, Josse Bade, 1529.
- BUDÉ, Guillaume, *Lexicon Graecolatinum, seu Thesaurus linguae Graeca*, Genevae, ex officina Ioannis Crispini, 1554.
- BUDÉ, Guillaume, et alii, *Lexikon hellenoromaikon, hoc est Dictionarium Graecolatinum, supra omnes editiones postremo nunc hoc anno ex variis et multis praestantioribus linguae Graecae auctoribus, commentarijs, thesauris & accessionibus, non duntaxat allegationum, sed etiam plurimarum uocum simplicium auctario locupletatum, illustratum & emendatum per, G. Budaem, L. Tusanum, C. Gesnerum, H. Iunium, R. Constantinum, Io. Hartungum, Mar. Hopperum, Guil. Xylandrum*, Basilae, ex officina Henric. Petrina, 1577.
- BUFFET, Marguerite, *Nouvelles observations sur la langue françoise avec un Traité sur les éloges des illustres sçavantes, tant anciennes qui modernes*, Paris, Jean Cusson, 1668.
- BUGATI, Gaspare, *Historia universale, nella quale si racconta tutto quel ch'e successo dal principio del mondo fino all'anno MDLXIX*, Venezia, Giolito de Ferrarii, 1570.
- BULIFON, Antonio, *Rime di cinquanta illustri Poetesse, di nuovo date in luce da Antonio Bulifon*, in Napoli, A. Bulifon, 1695.
- BUSSIÈRES, de Jean, *Le Parterre historique ou l'Abrégé de l'Histoire Universelle Composé en latin par le Père Jean de Bussières et nouvellement mis en François par le mesme*, chez Jean Girin, 2 vol., 1667 [traduction de son *Flosculi historiarum delibati ex rebus praecipuis quae ab orbe condito ad Christi obitum contigerunt, a Patre Joanne de Bussières*, Lugduni, sumptib. J.-B. Devenet, 1649].
- CALEPINO, Ambrogio, *F. Ambrosii Calepini Dictionarium ex optimis quibusquam auctoribus studiose collectum, et recentius auctum et recognitum Quam fidem Jodocus*

- Badius huic suae impressioni pollicetur. Graecum praeterea recognitum et latine expositum est*, Parisiis, cura J. Badii Ascensii, 1514.
- CALZOLARI, Pietro, *Historia Monastica distinta in cinque giornate*, in Firenze, appresso Lorenzo Torrentino, 1561.
- CAMERARIUS, Joachim, *Epigrammata veterum poetarum, cum Epitaphius & epigrammatis J. Camerarii*, Basilae, 1538.
- CANINI, Angelo, *Dialectorum Graecae linguae canones*, s. l. n. d.
- CANONHIERO, Pietro Andrea, *Della eccellenza delle donne di A. C., dottore di Filosofia, Medicina & Teologia*, Firenze, Simon Grenier & Iacopo Fabeni, 1606.
- CAPACCIO, Giulio Cesare, *Illustrium mulierum et illustrium litteris virorum elogio*, Napoli, Carlinus-Vitalis, 1608.
- CAPRA, Galeazzo Flavio, *Della eccellenza e dignità delle donne*, éd. Maria Luisa Doglio, Roma, Bulzoni, « Europa delle corti », Biblioteca del Cinquecento, 1988 [1525].
- CARDAN, Jérôme [Gerolamo Cardano], *Opera omnia*, Stuttgart, Frommann-Holzboog, 1966 (fac-simile de l'éd. de 1663), 10 vol.
- CARDAN, Jérôme [Gerolamo Cardano], *Ma vie [De propria vita]*, introduction et notes de Jean Dayre, révisée et rééditée par Étienne Wolff, Paris, Belin, 1991.
- CASTIGLIONE, Baldassare, *Le Livre du Courtisan*, Paris, GF, présenté et traduit de l'italien d'après le version de Gabriel Chappuis (1580) par Alain Pons, 1991 [1528]; *Le parfait courtisan du comte Baltasar Castillonois, es deux langues respondans par deux colonnes, l'une à l'autre*, traduction de Gabriel Chappuis, Paris, N. Bonfons, 1580.
- CELTIS, Konrad, *Ars versificandi et carminum conradi celtis protucii poete laureati*, s. l., s. n., 14??.
- CHALCONDYLE, Démétrios, *Erotemata, sive Institutiones grammaticae, initiandis graecae linguae studiosis, vel magno Budaeo teste, accommodatissimae : una cum Melioris Volmarii Erythropolitani praefatione, in qua de ratione discendae linguae Graecae nonnulla, dignissima cognitu. Accessit item, Emmanuelis Moschopuli de nominum ac verborum syntaxi libellus*, Basilae, J. Oporinus, 1546 [1493].
- CHAMPIER, Symphorien, *La Nef des dames vertueuses*, Paris, Honoré Champion, 2007 [1503].
- CHRESTIEN, Florent, *Epigrammata ex libris graecae anthologiae a Q. Septimio Florente Christiano selecta et latine versa, sive Florilegium latinum ex graeco florilegio. Accessit Musaei poematum versibus ab eodem expressum par Florent Chrestien Poematium de amore et morte Leandri et Herus, ab Fl. Christiano, ex typographia Roberti Stephani*, 1608.
- CHRYSOLORAS, Manuel (ca. 1355-1415), *ΕΡΩΤΗΜΑΤΑ τοῦ Χρυσολοῤῃ. Graecae Grammaticae Institutiones*, Parisiis, excudebat Christianus Wechelus, 1547 [Venise 1512, entièrement en grec, plusieurs traités].

- CLAJUS, Johannes, *Prosodiae J. Claii H. libri tres, de cognoscenda syllabarum quantitate et carminum apud Latinos, Graecos et Hebraeos*, Wittenberg, 1570.
- CLÉNARD, Nicolas, *Grammatica Graeca. Cum observationibus Stephani Mocquoti Societate Iesu. Ab uno alio ejusdem Societatis sacerdote recognitis. Ad usum Collegiorum ejusdem Societatis. Editio nova, et postrema*, Cadurci, Apud Ioannem Bonnet, s. d.
- CLÉNARD, Nicolas, *Institutiones ac Meditationes in Graecam linguam, N. Clenardo auctore, cum Scholiis & Praxi P. Antesignani Rapistagnensis. Operi praefixi sunt Indices copiosissimi duo, rerum unus, verborum alter, ex quibus facile quivis perspiciet quantum adiumenti ad intelligendos optimos quosque Graecos auctores oratione, ac stylo, Dialectivae quantumvis dissimiles liber hic sedulis eius lectoribus sit allaturus : maxime vero novitiis, ut themata in verbis omnibus anomalis ac vocabulis aliis subobscuris sine magno labore aut longa disquisitione possint inueniri. Sed et in eorundem gratiam Libellus ad operis calcem annexus est : in quo plenissime tota huius argumenti difficultas exorbetur. Altera editio*, Lugduni, Apud Matthiam Bonhomme, 1557 [1530].
- CLÉNARD, Nicolas, *Universa grammatica Graeca. Institutiones etymologicae ex N. Clenardo, cum scholiis P. Antesignani, multis his quidem in locis recognitis, auctis & emendatis : Orthographia vero, syntaxis & prosodia, ex optimis, & qui in scholis Societatis Iesu potissimum probantur auctoribus per Alexandrum Scot, Scotum L. V. D. collectae, & suis locis insertae, Scholiis & Annotationibus illustratae. Operi accesserunt indices duo, iis qui prius in Antesignani editione habebantur multo copiosiores, rerum unus, verborum alter, tyronibus maxime necessarij. Et in eorundem gratiam ad operis calcem annexus est libellus, Petri Antesignani de praxi praeceptorum grammatices. Auctorum nomina ex quibus quaeque partes deprompta sunt sexta habet pagina*, Lugduni, ex officina Hugonis a Porta, apud fratres de Gabiano, 1593.
- COLONNA, Pompeo, *Apologiae mulierum libri*, dans Guglielmo Zappacosta, *Studi e ricerche sull'umanesimo italiano (Testi inediti del XV e XVI sec.)*, Bergame, Minerva Italica, 1972.
- COLONNA, Vittoria, *Rime*, coll. Scrittori d'Italia degli Editori Laterza, Gius. Laterza & Figli, a cura di Alan Bullock, 1982.
- CORNARIUS, Janus [Johannes Hainpol], *Selecta Epigrammata graeca latine versa, ex septem Epigrammatum graecorum libris Accesserunt omnibus omnium prioribus editionibus ac versionibus plus quam quingenta Epigrammata, recens versa, ab Andrea Alciato, Ottomaro Luscinio, ac Jano Cornario, Luscinio, Othmar Nachtgal, Basiliae, J. Bebelii, 1529.*
- COSTE, Hilarion de, *Les eloges et vies de reynes, princesses, dames et damoiselles illustres en piété, courage et doctrine, qui ont fleury de nostre temps, et du temps de nos pères*, Paris, Carmois, 1630.

- COULON, Louis, *Lexicon Homericum, seu Accurata vocabulorum omnium quae in Homero continentur, explanatio*, Parisiis, Sumptibus Sebastiani Cramoisy, 1643.
- CRASSO, Lorenzo, *Elogi degli Huomini Letterati*, Venetia, per Combi et La Noù, 1666.
- CRASSO, Lorenzo, *Istoria de' poeti greci e di que' che'n greca lingua han poetato, scritta da Lorenzo Crasso, barone de Pianura*, Napoli, appresso A. Bulifon, 1678.
- CRASTONE, Giovanni, *Dictionarium Graecum cum interpretatione Latina*, Milan, 1480.
- CRENNE, Hélienne de, *Les epistres familières et invectives*, éd. crit. commentée par J. C. Nash, Champion, 1996 [liste dans la quatrième Epître ; cité dans Castellani *La Quenouille et la Lyre*].
- DACIER, Anne (Le Fèvre), *Les poésies d'Anacréon et de Sappho*, Paris, Denys Thierry, Claude Barbin, 1681 [rééd. Lyon, Horace Molin, 1696].
- DARDANO, Luigi, *La bella e dotta difesa Delle donne in verso, e prosa, di Messer Luigi Dardano gran Cancelliero dell'Illustrissimo Senato Vinitiano, contra gli accusatori del sesso loro, Con un breve trattato di ammaestrare li figliuoli*, in Vinegia, per Bartholomeo detto l'Imperatore, 1554.
- DEIMIER, Pierre de, *Académie de l'art poétique, où par amples raisons, démonstrations, nouvelles recherches, examinations et authoritez d'exemples sont vivement esclaircis et deduits les moyens par où l'on peut parvenir à la vraye et parfaite connoissance de la poésie françoise*, à Paris, chez Jean de Bordeaulx, 1610.
- DELLA CHIESA, Francesco Agostino, *Theatro delle donne letterate con un breve discorso della Preminenza, e perfettione del sesso donnesco*, del Sig. Francesco Agostino della Chiesa Dottor di leggi di Saluzzo, Mondovi, Giovanni Gislandi, 1620.
- DE LA PORTE, Maurice, *Les Epithetes, utile à ceux qui font profession de la Poésie, mais fort propre aussi pour illustrer toute autre composition Françoise*, Lyon, Pierre Rigaud, 1612 [1571].
- DESHOULIÈRES, Antoinette et Antoinette-Thérèse, *Les Poésies de Madame Desboulrières*, Reprod. de l'éd. de Paris, chez la veuve de Sébastien Mabre-Cramoisy, 1688, Cambridge (Mass.), Omnisys, 1990.
- DESHOULIÈRES, Antoinette et Antoinette-Thérèse, *Les Poesies de Madame Des-Houlieries, édition nouvelle, augmentée d'un tiers*, Amsterdam, Henri Wetstein, 1694.
- DESHOULIÈRES, Antoinette et Antoinette-Thérèse, *Œuvres de Madame et de Mademoiselle Desboulrières. Nouvelles édition*, 2 tomes, Bruxelles, veuve Foppens, 1740.
- DESHOULIÈRES, Antoinette et Antoinette-Thérèse, *Œuvres de Madame et de Mademoiselle Desboulrières. Nouvelles édition*, 2 tomes, Paris, chez Prault fils, 1747.
- DESMAREST DE SAINT-SORLIN, Jean, *La comparaison de la langue et de la poésie*

- françoise, avec la Grecque & la Latine, et des Poètes Grecs, Latins & François*, Paris, Th. Jolly, 1670.
- DESPAUTÈRES, Jean, *Ars versificatoria Joannis Despauterii, diligenter recognita, adjectis complusculis, et quicquid parum speciosum videbatur eliminato. Praemissa Isagoge Ascensiana; Addita est Despauterii recriminatio in adversarium*, [Paris], s. n., 1516.
- DES ROCHES, Madeleine et Catherine, *Les Œuvres*, éd. crit. Anne R. Larsen, Genève, Droz, 1993 [1<sup>re</sup> éd. 1579].
- DES ROCHES, Madeleine et Catherine, *Missives des Dames des Roches*, éd. crit. Anne R. Larsen, Genève, Droz, 1999.
- DEVARIS, Matthieu, *Matthaeii Devarii Liber De Graecae Linguae Particulis*, Romae, apud Franciscum Zannettum, 1588.
- DOLCE, Lodovico, *Dialogo della institutione delle donne di messer Lodovico Dolce, da lui medesimo nuovamente ricorretto et ampliato*, Vinegia, G. Giolito de' Ferrari, 1547.
- DOMENICHI, Lodovico, *La Nobiltà delle donne*, in Vinetia, Gabriel Giolito di Ferrari, 1549.
- DOMENICHI, Lodovico, *Rime diverse d'alcune nobilissime e virtuosissime donne*, Lucca, Vincenzo Busdragho, 1559 [Première anthologie de femmes, des contemporaines de Domenichi].
- DU BELLAY, Joachim, *Deffence et illustration de la langue françoise*, plus part. I. XI, Genève, Droz, 2001 [1549].
- DU BELLAY, Joachim, *Œuvres poétiques Premiers recueils. 1549-1553*, Paris, éd. critique établie par Daniel Aris et Françoise Joukovsky, Bordas, 1993.
- DU BOSC, Jacques, *La Femme héroïque ou les Héroïnes comparées avec les héros en toute sorte de vertus*, Paris, A. Sommaville et A. Courbé, 1645, 2 vol.
- DUFOUR, Antoine, *Les Vies des femmes célèbres*, éd. G. Jeanneau, Genève-Paris, Droz-Minard, 1970 [1504].
- DU FOUR DE LA CRESPELIÈRE, Jacques, *Les odes amoureuses, charmantes et bachiques des poètes grecs Anacréon, Sappho et Théocrite*, Paris, J.-B. Loyson, 1670.
- DU GUILLET, Pernelle, *Rithmes de Pernelle Du Guillet*, édition posthume (1546), rééditée par Victor E. Graham, Genève, Droz, 1968.
- DU GUILLET, Pernelle, *Rymes (1545)*, éd. critique par Élise Rajchenbach, Genève, Droz, 2006.
- DU PONT, Gratien, sieur de Drusac, *Les controverses des sexes masculin et féminin*, Toulouse, J. Colomiés, 1534.
- DU VERDIER, Antoine, *La Prosopographie ou Description des Personnes insignes enrichie de plusieurs effgies, & réduite en quatre livres*, par Antoine du Verdier, Conseiller du Roi, élu sur le fait des guerres, aides & tailles au pays de Forests, Lyon, Antoine Gryphius, 1573.

- DU VERDIER, Antoine, *Bibliothèque d'Ant. Duverdier, contenant le catalogue de tous les auteurs qui ont écrit en français*, dans *Les Bibliothèques françaises*, Paris, Saillant & Nyon, 1772-1773 [1585].
- ESTIENNE, Henri II, *Anacreontis et aliorum Lyricorum aliquot poetarum Odae*, Paris, édition Henri Estienne, 1554 [éd. de 1556 consultée].
- ESTIENNE, Henri II, *Anacreontis Teii antiquissimi poetae Lyrici Odae, ab Helia Andrea Latinae factae*, Lutetiae, apud Robertum Stephanum & Gu. Morelium, 1556.
- ESTIENNE, II, *Vetustissimorum poetarum opera sententiosa, quae supersunt (Graece)*, Antwerpiae, ex officina Plantini, 1564.
- ESTIENNE, Henri II, *Pindari Olympia, Pythia, Nemea, Isthmia. Caeterorum octo lyricorum carmina, Alacaei, Anacreontis, Sapphus, Bacchylidis, Stesichoris, Simonidis, Ibyci, Alcmanis. Nonnulla etiam aliorum. Editio II. Graecolatina H. Steph. Recognitione quorundam interpretationis locorum, & accessione lyricorum carminum locupletata*, Parisiis, excudebat H. Stephanus, 1566. [Consultation des éditions de 1586 et de 1598 également].
- ESTIENNE, Henri II, *Carminum poetarum novem, lyricae poeseos principum fragmenta, Alcaei, Anacreontis, Sapphus, Bacchylidis, Stesichori, Simonidis, Ibyci, Alcmanis, Pindari. Nonnulla etiam aliorum. Cum Latina interpretatione, partim soluta oratione, partim carmine. Editio II. Multis versibus ad calcem adiectis locupletata*, Parisiis, excudebat H. Stephanus, 1566 (parfois dans le même volume que l'ouvrage précédent, en deuxième partie, parfois publié en volume indépendant). [Consultation des éditions de 1586 et de 1598 également].
- ESTIENNE, Henri II, *Poetae Graeci principes, heroici carminis, & alii nonnulli*, 1566 [34 fragments et les deux odes].
- ESTIENNE, Henri II, *Henrici Stephani Thesaurus graecae linguae*, excudebat H. Stephanus, 1572, 4 vol.
- ESTIENNE, Henri II, *Plainte de la Typographie contre certains imprimeurs sans lettres qui ont causé le mépris où elle est tombée*, Paris, Jean-Roch Lottin de S.-Germain, 1785 [1569].
- ESTIENNE, Henri II, *Epigrammata Graeca, selecta ex Anthologia. Interpretata ad verbum et carmine ab Henrico Stephano*, Paris, Excudebat Henricus Stephanus, 1570.
- ESTIENNE, Robert, *Dictionarium, seu latinae linguae thesaurus*, Paris, 1531, 2 vol.
- ESTIENNE, Robert, *Dictionarium latinogallicum*, Paris, 1538.
- ESTIENNE, Robert, *Dictionnaire françois-latin, autrement dict les mots françois, avec les manieres d'user d'iceulx tournez en latin*, Paris, 1539.
- ESTIENNE, Robert, *Les mots françois selon l'ordre des lettres, ainsi que les fault escrire : tournez en latin, pour les enfans*, Paris, 1546.

- EQUICOLA, Mario, *De Mulieribus, Delle Donne*, a cura di Giuseppe Lucchesini e Pina Totaro, Pisa e Roma, Istituti editoriali e poligrafici internazionali, 2004 [ca. 1501 ; également donné par C. Fahy].
- FAHY, Connor, « Three early Renaissance treatises on women » (De laudibus mulierum by Bartolomeo Goggio ; De mulieribus by Mario Equicola ; Defensio mulierum by Agostino Strozzi), dans *Italian Studies*, xi, 1956, p. 30-55.
- FAHY, Connor, « The De mulieribus admirandis of Antonio Cornazzano », *Bibliofila* 62, 1960, p. 144-167.
- FEDELE, Cassandra, *Clarissimae feminae Cassandreae Fidelis, Venetae, Epistolae et orationes posthumae, nunquam antehac editae. Jac. Philippus Tomasinus e mss. recensuit notisque illustravit*, Patavii, apud F. Bolzettam, 1636.
- FEDELE, Cassandra, *Cassandra Fedele : Letters and Orations*. Edited and translated by Diana Robin, Chicago, University of Chicago Press, 2000.
- FERVILLE, DFDL Sieur de, *La Méchanceté des femmes*, Paris, Rocolet, 1618.
- FILIRIACO, Onofrio, *Vera narratione dell'operationi delle Donne*, in Padoua, Appresso Lorenzo Pas, 1588.
- FIRENZUOLA, Agnolo, *Firenzuola opere*, a cura di Adriano Seroni, Firenze, 1958 ; voir plus part. « Epistola di M. Agnolo Firenzuola in lode delle Donne, A messer Claudio Tolomei Nobile Sanese », p. 173-184 [initialement joint aux *Ragionamenti*], et *Dialogo delle bellezze delle donne, intitolato Celso*, p. 519-596 [tout cela initialement groupé dans *Prose*, Fiorenza, Bernardo di Giunta, 1548] ; voir également *Rime Amoroze e di vario argomento*, p. 857-944.
- FONTE, Moderata [Modesta POZZO], *Il Merito delle donne*, éd. Adriana Chemello, Venise, Eidos, 1988.
- FONTE, Moderata [Modesta POZZO], *Le Mérite des Femmes*, Paris, éditions rue d'Ulm, traduction, annotations et postface Frédérique Verrier, 2002. [*Il Merito delle donne scritto da Moderata Fonte in due giornate ove chiaratamente si scuopre quanto siano elle degne, e più perfette de gli huomini*, Venise, Domenico Imberti, 1600.]
- FONTE, Moderata [Modesta POZZO], *Tredecim canti del Floridoro*, a cura di Valeria Finucci, Modène, Mucchi Editore, 1995.
- FONTENELLE, Bernard le Bovier de, *Nouveaux dialogues des morts*, dans *La Sappho des Lumières*, H. Krief, Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2006 [1<sup>re</sup> éd. 1683].
- FRANCO, Veronica, *Lettere*, texte établi par Stefano Bianchi, Roma, Salerno, 1998 [Venise 1580].
- FRANCO, Veronica, *Rime*, Milano, coll. Lettura della civiltà letteraria, Mursia, 1995 [*Terze Rime* Venise 1575].

- FREGOSO, Battista [FULGOSE, Baptiste], *Factorum dictorumque memorabilium libri IX A P. Iusto Gaillardo Campano, in Paris. Senatu advocato, aucti et restitui*, Paris, ap. Petrum Cavellat, 1578 [1508].
- GAGUIN, Robert, *Roberti Gaguini Ars versificatoria et carmina diversa*, Parisiis, U. Gering, s. d.
- GAMBARA, Veronica, voir *Rime di tre Gentildonne del secolo XVI*.
- GAMBARA, Veronica, *Rime e lettere di Veronica Gambara*, G. Rizzardi, 1759 [editio princeps].
- GARZONI, Tomaso, *Le vite delle donne illustri della Scrittura sacra, nuovamente descritte dal R. P. D. Tomaso Garzoni da Bagnacavallo, Canonico Regolare Lateran. Predicatore, con l'aggiunta delle vite delle donne oscure, & laide dell'uno, & l'altro Testamento; et un discorso in fine sopra la Nobiltà delle Donne*, Venezia, apresso Domenico Imberti, 1586.
- GARZONI, Tomaso, *Le vite delle donne illustri della Scrittura sacra*, a cura di Beatrice Collina, Ravenna, Longo Editore, 1994.
- GAZA, Théodore de, *Grammatices libri III. De mensibus liber eiusdem. Georgii Lecapeni de constructione verborum. Emmanuellis Moscopuli de constructione nominum & verborum. Eiusdem de accentibus. Hephaestionem Enchiridion*, Florentiae, per haeredes P. Juntae, 1526.
- GELLI, Giovan Battista, *Della Circe e dei Capricci del Bottaio*, éd. Pier Felice Balduzzi, Firenze, G. Barbera, 1891.
- GESNER, Conrad, *Lexicon Graecolatinum*, Basiliae, 1543.
- GESNER, Conrad, *Bibliotheca universalis, sive Catalogus omnium scriptorum locupletissimus in tribus linguis, Latina, Graeca et Hebraica*, Tiguri, apud C. Froshoverum, 1545.
- GHILINI, Girolamo, *Teatro d'Uomini letterati*, in Venetia, per li Guerigli, 1647 [1635], 2 vol.
- GILBERT, Gabriel, *Panegyrique des dames*, Paris, Augustin Courbé, 1650.
- GIOVIO, Paolo, *Elogia virorum literis illustrium, quotquot vel nostra, vel avorum memoria vixere, ex ejusdem musaeo (cujus descriptionem exhibemus) imaginibus exornata*, Basileae, P. Pernaie opera ac studio, 1546.
- GIRALDI, Lilio Gregorio, *Historiae poetarum, tam graecorum quam latinorum, dialogi decem, quibus scripta et vitae eorum sic exprimuntur, ut ea perdiscere cupientibus minimum jam laboris esse queat*, Bâle, 1545.
- GIRALDI, Lilio Gregorio, *Lili Gregori Gyraldi opera omnia duobus tomis distincta, quae omnia partim tabulis aeneis & nummis, partim commentario Joannis Faes, et animadversionibus hactenus ineditis Pauli Colomesi, nec non indicibus emendatioribus ac locupletioribus illustrata exhibet Joannes Jensius*, Lugduni Batavorum, apud Hackium, Boutesteyn, Vivie, Vander Aa, & Luchtman, 1696. [Plus part. t. II : *Lili Gregorii Gyraldi Ferrariensis Historia Poetarum*

- tam graecorum quam Latinorum dialogi decem, ad illustrissimam D. Renatam Ferrariae ac Carnuti principem, cum animadversionibus Pauli Colomesii Rupellensis*].
- GOURNAY, Marie de, *Proumenoir de Monsieur de Montaigne*, Paris, Abel l'Angelier, 1594.
- GOURNAY, Marie de, *Egalité des Hommes et des Femmes*, 1622, Constant Venesoën, Genève Droz, 1993 [éd. 1622]; Milagros Palma, Paris, Côté-femmes 1989 [rééd. augm. 1641].
- GOURNAY, Marie de, *L'ombre de la Demoiselle de Gournay*, Paris, J. Libert, 1626.
- GOURNAY, Marie de, *Les advis ou Les présens de la Demoiselle de Gournay*, 1634, rééd. 1641, éd. critique : Rodopi, coll. Faux Titre, 2 vol., J. P. Beaulieu et H. Fournier, Amsterdam, 1997-2002.
- GOURNAY, Marie de, *L'Egalité des Hommes et des Femmes : Grief des dames, suivis du Proumenoir de Monsieur de Montaigne*, éd. Constant Venesoën, Genève, Droz, 1993.
- GRENAILLE, François de, *La bibliothèque des dames*, Paris, chez Anthoine de Sommaville [et Toussaint Quinet], 1640.
- GRENAILLE, François de, *La Galerie des dames illustres* (trad. de la *Galleria delle donne celebre* de Francesco Pona, 1641), Paris, Toussaint Quinet, 1642.
- GRUDÉ, François, sieur de LA CROIX DU MAINE, *Bibliothèque du sieur de La Croix du Maine, qui est un Catalogue général de toutes sortes d'auteurs qui ont escrit en français depuis cinq cents ans et plus jusqu'à ce jourd'hui avec un Discours des Vies des plus illustres entre les trois mille qui sont compris en cet Œuvre; ensemble d'un récit de leurs compositions tant imprimées qu'autrement, dédié au roi* dans Les Bibliothèques françaises, Paris, Saillant & Nyon, 1772-1773 [1584].
- GUARINO DE VÉRONE (ca. 1370-1460) : *Erotemata Guarini cum multis additamentis emendatiora quam unquam prodierint*, Venetiis, ex Sirenis officina, apud haeredes Petri Ravani, 1543.
- GUILLAUME, Jacqueline, *Les dames illustres, où par bonnes et fortes raisons il se prouve que le sexe féminin surpasse en toutes sortes de genres le sexe masculin, par damoiselle J. Guillaume*, Paris, T. Jolly, 1665.
- GUILLON, René, *De dialectis verborum, et nominum dialectos communes cum verbis habentium*, Parisiis, apud A. Wechelum, 1561.
- IL BRAMOSO, *Discorso intorno alla maggioranza dell'Huomo e della Donna, fatto dall'Accademico Bramoso dell'Accademia de Solleciti di Trevigi. All'Illustre, e M. Reu. Monsig. Antonio Thomasi Canonico, e Vicario Generale di Trevigi*, in Trevigi, Presso Angelo Mazzolini, 1589.
- JODELLE, Étienne, *Les Amours*, éd. Emmanuel Buron, Publications de l'Université de Saint-Étienne, coll. « Textes et contre-textes », 2003.
- LABBÉ, Philippe, *Graeca prosodia fuse' ac compendio tradita, cum Dialectis poeticis*

- & scribentium Graeca carmina asylo tutissimo*, Parisiis, Apud Sebast. Mabre-Cramoisy, 1653.
- LABBÉ, Philippe, *Graecorum dialecti poeticae, cum regulis prosodiae fusè ac compendio traditis, et scribentium Graeca carmina asylo tutissimo*, Parisiis, Apud Mathurinum & Ioannem Henault, 1645.
- LABÉ, Louise, *Œuvres complètes*, édition F. Rigolot, Paris, Garnier-Flammarion, 1986 [1<sup>re</sup> éd. Lyon, Jean de Tournes, 1555].
- LA BRUYÈRE, Jean de : *Les Caractères*, Paris, Seuil, 1964 [1<sup>re</sup> éd. 1688].
- LA FORGE, Jean de, *Le Cercle des Femmes sçavantes*, Paris, J.-B. Loyson, 1663.
- LA FOSSE, Antoine de, *Les poésies d'Anacréon et de Sappho avec la traduction en vers français de M. de La Fosse*, Amsterdam, A. Le Fèvre Dacier, Veuve P. Marret, 1716.
- LANCELOT, Claude, *Le iardin des racines greques, mises en vers françois. Avec un Traitté des prepositions & autres particules indeclinables, et un recueil alphabetique des mots François tirez de la Langue Greque*, Paris, Pierre Le Petit, 1674.
- LANCELOT, Claude, *Abrégé de la nouvelle méthode pour apprendre facilement & en peu de temps la langue greque*, Pierre Mortier, 1730 [1682].
- LANDO, Ortensio, *Paradossi*, 1543, dans Romieu, *Brief Discours Que l'excellence de la femme surpasse celle de l'homme*, dans *Les premières Œuvres Poétiques*, éd. A. Winandy, Droz, 1972
- LANDO, Ortensio, *La sferza de' scrittori antichi et moderni di M. Anonimo di Utopia alla quale, è dal medesimo aggiunta una essortatione allo studio delle lettere*, in Vinegia, 1550, dans *La sferza de' scrittori antichi et moderni*, a cura di Paolo Procaccioli, Roma, Beniamino Vignola, 1995.
- LASCARIS, Constantin, *Erotemata cum interpretatione Latina*, Venetiis, impr. Aldi Manutii, 1495.
- L'Excellence des femmes, avec leur réponse à l'auteur de l'Alphabet. Accompagnée d'un Docte et Subtil Discours de la Reyne Marguerite sur le mesme sujet à l'Auteur des Secrets moraux*, Paris, Pierre Passy, 1618.
- LE FÈVRE, Tanneguy, *Poésies d'Anacréon et de Sappho*, Saumur, R. Pean, 1680.
- LE FÈVRE, Tanneguy, *Abrégé des vies des poètes grecs*, Saumur, Lerpinière et Lesnier, 1664 [Paris, C. de Cergy, 1665].
- LE FÈVRE, Jehan traduisant MATHEOLUS, *Le Livre de Matheolus, poème français du XIV<sup>e</sup> siècle, par Jean Le Fèvre, nouvelle édition, revue sur les manuscrits et les éditions gothiques*, Bruxelles, A. Mertens et fils, 1864 [traduction en français de l'ouvrage en latin de Mathieu de Boulogne, alias Matheolus : *Liber lamentationum Matheoluli*, c. 1295 ; c'est contre cet ouvrage que Christine de Pizan décide de prendre la plume].
- LE FRANC, Martin, *Le Champion des Dames*, Paris, Champion, 1999 [1485].
- Le Journal des Sçavans*, Paris, Jean Cusson, 1734.

- Le Mercure Galant*, Paris, Michel Brunet, novembre 1695.
- LE MOYNE Le P. Pierre, S. J., *Gallerie des femmes fortes*, A. de Somaville, 1672 [1647].
- LESNAUDERIE, Pierre de, *La louenge de mariage et recueil des hystoires des bonnes, vertueuses et illustres femmes, composé par maistre Pierre de Lesnauderie*, Paris, F. Regnault, 1523.
- L'HÉRITIER DE VILLANDON, Marie-Jeanne, *Le Parnasse reconnoissant ou le Triomphe de Madame Deshoulières, reçue dixième muse au Parnasse*, dans *Œuvres meslées, contenant L'innocente tromperie, L'avare puni, Les enchantemens de l'éloquence, Les aventures de Finette, nouvelles, et autres ouvrages, en vers et en prose, de Mademoiselle L'H\*\*\* [L'Héritier de Villandon], avec le Triomphe de Madame Des Houlières, tel qu'il a été composé par Mademoiselle L'H\*\*\**, Paris, chez Jean Guignard, 1696 [1694].
- L'HÉRITIER DE VILLANDON, Marie-Jeanne, *L'Apothéose de Mademoiselle de Scudéry*, Paris, chez Jean Moreau, 1702.
- LIRON, Jean, *Singularités historiques et littéraires : contenant plusieurs recherches, découvertes et éclaircissements sur un grand nombre de difficultés de l'histoire ancienne et moderne*, Paris, Didot, 4 vol., 1734-1740.
- LONGEPIERRE, Hilaire-Bernard DE REQUELEYNE (Baron de), *Les poésies d'Anacréon et de Sappho traduites de grec en vers françois avec des remarques*, Paris, P. Emery, 1684 [rééd. Paris, Ch. Clouzier, 1692].
- LORRIS, Guillaume de et MEUN, Jean de, *Le Roman de la Rose*, Paris, Le Livre de Poche, coll. Lettres Gothiques, 1992 [1265].
- LUNA, Alvaro de, *Libro de las virtuosas é claras mujeres el qual fizo é compuso el condestable Don Alvaro de Luna*, Madrid, Sociedad de bibliófilos españoles, xxviii, 1891 [1<sup>re</sup> moitié xv<sup>e</sup> siècle].
- MAGGI, Vincenzo, *Un brieve Trattato dell'Eccellentia delle Donne, Composto dal prestantissimo Philosopho (il Maggio) et di Latina lingua, In Italiana Tradotto. Vi si è poi aggiunto un'essortatione a gli huomini perche non si lascino dalle Donne, mostrandogli il gran danno che lor e per sopravvenire*, in Brescia, per maestro Damiano de Turlini, 1545.
- MANUZIO, Aldo, *Institutionum grammaticarum libri quatuor*, Venetiis, 1545.
- MARCÉ, Agnès de Guilberdière, Baronne de [Madame L. B. D. M.], *Cléobuline, ou la veuve inconnue*, Paris, chez Pierre l'Amy et Guillaume de Luynes, 1658.
- MARCONVILLE, Jean de, *De la bonté et mauvaistié des femmes*, Paris, Honoré Champion, 2000 [1564].
- MARINELLA, Lucrezia, *Della nobiltà et eccellenza delle donne, et i difetti e mancamenti de gli huomini, discorso di Lucrezia Marinella, in due parti diviso*, Venise, presso Gio. Battist. Combi, 1621 [1600].

- MARINELLA, Lucrezia, *Essortationi alle donne et a gli altri*, Venetia, Francesco Valvasense, 1645.
- MARINELLA, Lucrezia, *L' Enrico overo Bisantio conquistato*, Venise, 1635.
- MARINO, Giambattista, *La galeria del cavalier Marino : Distinta in pitture, & sculpture*, in Venetia, presso G. P. Brignonci, 1675 [1620].
- MARQUETS, Anne de : *Sonets spirituels*, éd. Gary Ferguson, Genève, Droz, 1997 [1605].
- MARULLO, Michele, *Carmina*, edidit Alessandro Perosa, Zürich, Thesaurus mundi, 1951 [1493 et 1497].
- MASSINONI, Giovanni Antonio, *Il Flagello delle Meretrici, et la nobilta donnesca ne' figliuoli, del Signor Gio. Antonio Massinoni Dottor di Leggi. Nuovamente posta in luce da Giacomo Massinoni*, in Venetiam, appresso Giacomo Antonio Somascho, 1599 [contre les meretrices].
- MÉLANCHTHON, Philip, *Grammatica Graeca integra* [1518] et *Syntaxis* [1529], dans *Corpus reformatorum*, post C. G. Bretschneiderum edidit H. E. Bindseil, Brunsvigae, apud C. A. Schwetschke et filium, 1854, coll. 5-374.
- MÉNAGE, Gilles, *Observations de Monsieur Ménage sur la langue françoise*, Seconde édition, à Paris, chez Claude Barbin, 1675.
- MÉNAGE, Gilles, *Histoire des femmes philosophes*, Paris, Livre de Poche, 2006 [*Mulierum philosopharum historia*, 1690].
- MÉNAGE, Gilles, *Menagiana ou bons Mots, Rencontres agréables, Pensées judicieuses et Observations curieuses de M. Ménage*, seconde éd. augmentée, Amsterdam, George Gallet, 1694.
- MÉRIGON, Pierre Bertrand, *Facilis et compendiarius Tractatus dialectorum linguae Graecae. Una cum tabulis illarum, quibus accessit alia tabula licentiam poëtarum complectens, perquam utilis studiosis poëticae lectionis. Cum indice eorum quae continentur in hoc Tractatu, Sumptibus Authoris*, Parisiis, prostant exemplaria apud Petrum Vine, 1621.
- MINTURNO, Antonio Sebastiano, *L'arte poetica del signor Antonio Minturno : nella quale si contengono i precetti eroici, tragici, comici, satirici, e d'ogni altra poesia : con la dottrina de' sonetti, canzoni, ed ogni forte di rime Toscane*, Napoli, stamp. di G. Muzio, 1725 [1563].
- MOISANT DE BRIEUX, Jacques, *Mosanti Briosii Poematum pars altera. Accessemut quaedam, ad Sauclarum Turgotium et ad Premontium Grandorgaeum de Cadomensium rebus epistolae*, Cadomi [Caen], apud Joannem Cavelier, 1669 [1658, mais la première édition était beaucoup plus pauvre en épigrammes. L'édition de 1669 comporte 260 épigrammes grecques traduites en latin].
- MONTAIGNE, Michel de, *Essais*, Paris, PUF, coll. Quadrige, 1978 [1580, travaillés jusqu'en 1582].

- MOREL, Guillaume, *De verbis anomalis commentarius, in quo singula verba, aut anomala, aut alioqui difficilia, ordine alphabetico ad sua themata reuocantur. Prioribus editionibus accessit ingens verborum numerus, cum ex alijs scriptoribus, tum ex Homero & alijs poetis*, Lugduni, Apud Theobaldum Paganum, 1560.
- MORÉRI, Louis, *Grand dictionnaire ou mélange curieux de l'histoire sacrée et profane*, Lyon, J. Girin et B. Rivière, 1674 [édition de 1683 consultée].
- MOTIS, Johannes, *Apologia mulierum in viros probrosos Joannis Motis neapolitani, Sacre sedis apostolice Secretarii Hecatosticha et penthadecas elegiaca. De obscenis mundi voluptatibus extemporalis Georgii Gocenschnabelii Origensis* [Silvula Jo. Hisonis.], Argentorati [Strasbourg], excussum per R. Beck, 1511.
- NAUDÉ, Gabriel, *Advis pour dresser une bibliothèque*, Paris, F. Targa, 1627.
- NEANDER, Michael, *Graecae linguae erotemata*, Basilae, per Io. Oporinum, 1561.
- ORSINI, Fulvio, *Carmina novem illustrium feminarum Sapphus Erinnae Myrus Myrtidis Corimnae Telesillae Praxillae Nossidis Anytae et lyricorum Alcanis Stesichori Alcaei Ibyci Anacreontis Simonidis Bacchylidis. Elegiae Tyrtaei et Mimnermi. Bucolica Bionis et Moschi. Latino versu a Laurentio Gambaro expressa. Cleanthis Moschionis aliorumque fragmenta nunc primum edita. Ex bibliotheca Fulvii Ursini Romani*, Antverpiae, ex officina Chr. Plantini, 1568 [seule édition des poétesses dans leur ensemble au cours des deux siècles étudiés].
- ORSINI, Fulvio, *Imagines et elogia virorum illustrium et eruditorum ex antiquis lapidibus et nomismatibus expressa cum annotationibus ex bibliotheca Fulvii Ursini*, Rome, Lafrérius, 1570.
- ORSINI, Fulvio, *Virgilius collatione scriptorum graecorum illustratus, Opera Et Industria Fulvii Ursini*, Ex Officina Christophori Plantini, 1567.
- PAREUS, Daniel, *Mellificium Atticum : in quo flosculi, ex omnium poetarum Graecorum, quotquot exstant, viridissimis pratis decerpti, in Locos communes ordine distribuntur. Opus non tantum philologiae, & Poësis Graecae : sed & caeterarum disciplinarum : ac cum primis elegantiae Atticae studiosis perutilissimum. Collectum studio & labore Danielis Parei*, Francofurti ad Moenum, Typis Ioan. Friderici Weissii, Impensis Guilielmi Fitzeri, 1627.
- PASSI, Giuseppe, *I donneschi diffetti*, in Venetia, apresso Giacom' Antonio Somascho, 1601.
- PATRIZI DA CHERSO, Francesco, *Della poetica di Francesco Patrici, la deca istoriale : nella quale, con dilettevole antica novità, oltre à poeti, e lor poemi innumerabili, che vi si contano : si san palesi, tutte le cose compagne, e seguaci dell' antiche poesie*, Ferrara, per Vittorio Baldini, 1586.
- PATRIZI DA CHERSO, Francesco, *Della poetica di Francesco Patrici, la deca disputata : nella quale, e per istoria, e per ragioni, e per autorità de' grandi antichi, si mostra la falsità ; et vi è aggiunto il trimerone del medesimo, in risposta alle oppositioni fatte dal signor Torquato Tasso al parer suo scritto in difesa dell' Ariosto*, Ferrara, per Vittorio Baldini, 1586.

- PELETIER DU MANS, Jacques, *Les Œuvres poétiques de Jacques Peletier du Mans*, Paris, M. de Vascozan, pour luy et G. Corrozet, 1547.
- PEROTTI, Niccolò, *Cornucopiae*, Parisiis, impressum per Udalicum Gering et magistrum Bertoldum Rembolt socios, 1500 [1489].
- PEROTTI, Niccolò, *Nicolai Perotti Cornu copiae seu linguae latinae commentarii*, éd. Jean-Louis Charlet et Martine Furno, Sassoferato, Istituto internazionale di studi Piceni, 1989-2001.
- PIZAN, Christine de, *Le livre de la Cité des Dames*, Paris, traduction et présentation Thérèse Moreau et Éric Hicks, Stock, 1986 [1403].
- PLANTIN, Christophe, *Pindari Olympia, Pythia, Nemea, Isthmia. Caeterorum octo lyricorum carmina, Alcaei, Anacreontis, Sapphus, Bacchylidis, Stesichori, Simonidis, Ibyci, Alcmanis. Nonnulla etiam aliorum. Omnia Graece & Latine. Pindari interpretatio nova est, eaque ad verbum : caeteri partim ad verbum, partim carmine sunt redditi*, Antverpiae, ex officina Chr. Plantini, 1567.
- PLANTIN, Christophe, *Carminum poetarum novem, lyricae poeseos principum fragmenta, Alcaei, Anacreontis, Sapphus, Bacchylidis, Stesichori, Simonidis, Ibyci, Alcmanis, Pindari. Nonnulla etiam aliorum. Cum Latina interpretatione, partim soluta oratione, partim carmine*, ex officina Chr. Plantini, 1567.
- PLANTIN, Christophe, *Poetae gnomici : Vetustissimarum poetarum opera sententiosa quae supersunt*, Antverpiae, ex officina Ch. Plantini, 1564.
- PLATA, Horatio, *Che le donne non siano della specie degli Uomini*, Venise, 1647.
- PLATTER, Thomas, *Autobiographie*, trad. Marie Helmer, Paris, Armand Colin, 1964.
- POLIZIANO, Angelo [Ange Politien], *Angeli Politiani Sylvae : Nutricia, Rusticus, Manto, Ambra, poema quidem obscurum, sed novis nunc scholiis illustratum per Franciscum Sanctium Brocensem*, Salmanticae, excudebat A. a Portonariis, 1554 [1493].
- POLIZIANO, Angelo [Ange Politien], *Opera omnia*, a cura di Ida Maïer, Torino, Bottega d'Erasmus, 1970-1971, 3 vol. [fac-simile d'éditions plus anciennes ; dans le vol. 1, fac-simile de l'édition de 1553, Basiliae, apud Nicolaum episcopium iuniorum ; dans le vol. 2, fac-simile de l'éd. de 1867 de Del Lungo ; dans le vol. 3, correspondance et miscellanea, publications diverses des textes de Politien].
- POLIZIANO, Angelo [Ange Politien], *Angelo Poliziano, Miscellaneorum centuria secunda*, édition critique, per cura di V. Branca e M. Pastore Stocchi, editio minor, Leo Olschki, Firenze, 1978.
- POLIZIANO, Angelo [Ange Politien], *Les Silves*, texte traduit et commenté par Perrine Galand, Paris, les Belles Lettres, 1987.
- PONA, Francesco, *La galleria delle donne celebri di Francesco Pona. All'ill.mo sig. co. Guido Antonio Barbazzani Mangioli*, In Bologna, Cavalieri, Bartolomeo, 1633 [rééd. 1635, 1641...].

- POULLAIN DE LA BARRE, François, *De l'égalité des deux sexes*, Fayard, Paris 1984 [1<sup>re</sup> éd. 1673].
- PORTUS, Emilius, *Pindaricum Lexicum, in quo non solum Dorismi Pindaro peculiare : sed etiam verba, phrasaeque non vulgares, & in aliis iam vulgatis Lexicis vel omisae, vel non satis fideliter explicatae, accurate declarantur, & exemplis illustrantur, additis & rebus, & sententiis observatu dignis, Novum opus à M. Emilio Porto, Hanoviae, Typis Wechelianiis, apud Claud. Marnium & heredes, 1606.*
- Prima Graecae linguae rudimenta : ad usum scholarum patrum Societatis Iesu accommodata. In tres distributa partes*, Lugduni, Apud Claudium Morillon, 1608.
- Prose fiorentine raccolte dallo Smaritto accademico della Crusca, Terza Orazione di Lorenzo Giacomini, nel prendere il Consolato dell'Accademia de'Lucidi il di 24 Agosto 1566*, Firenze, 1661.
- Protestations et revendications féminines. Textes oubliés et inédits sur l'éducation féminine, xv<sup>e</sup>-xvii<sup>e</sup> siècle*, éd. Colette H. Winn, vol. 50 de Textes de la Renaissance, série « L'Éducation féminine, de la Renaissance à l'Âge classique », Champion, 2002. [Textes et extraits de textes écrits entre 1595 et 1699, ayant un rapport avec la question de l'éducation et du savoir : Marie Le Gendre, dame de Rivery, *Discours*, 1595 et 1597 ; Jacqueline de Miremont *Apologie*, 1602 ; Charlotte de Brachart *Harengue*, 1604 ; Marguerite de Valois *Discours* (in *L'excellence des F, ac leur response à l'autheur de l'alphabet, accompagné d'un docte et subtil discours de la feu Reyne M. envoyé sur le mê sujet à l'autheur des Secrets moraux*, Paris, p. Passy, 1618) ; Suzanne de Nervèse *Apologie en faveur des femmes* (in *Œuvres spirituelles et morales*, 1642, p. 83-92) ; Jacqueline Guillaume *Dames illustres* (in *Les Dames illustres ou par bonnes et fortes raisons, il se prouve, que le sexe féminin surpasse en toute sorte de genres le sexe masculin* 1665) ; Gabrielle Suchon *Traité de morale et de politique* 1693 ; Madame de Pringy *Les differents caracteres*, 1694 et 1699.]
- PUSTERLA, Giovanni Francesco, *Oratione del S. Gio. Francesco Pusterla detto l'Assicurato Academico Invaghito, in Biasimo della Crudelta delle Donne*, Stampata in Mantova, 1568.
- RACINE, Jean, *Phèdre*, Paris, Larousse coll. Classiques Larousse, 1990 [1<sup>re</sup> éd. 1677].
- RAMUS, Petrus [RAMÉE, Pierre de la], *P. Rami Grammatica graeca, quatenus a latina differt*, Parisiis, apud A. Wechelium, 1562.
- REISCH, Gregorius, *Margarita philosophica, Rursus exaratum peruigili noua itemque secundaria hac opera Joannis Schotti Argentinensis chalcographi Cuius, Argentinae, per Joannem Grüninger, 1504* [version pirate. La version « légitime » a été publiée en 1503 par Johann Schott à Fribourg].
- RIBERA, Pietro Paolo di : *Le glorie immortalì de' trionfi d'ottantaquarantacinque donne illustri antiche e moderne*, in Venetia, appresso Evangelista Deuchino, 1609.

- RICCHIERI, Lodovico [Rhodiginus Coelius], *Lodovici Caelii Rhodigini Lectionum antiquarum libri xxx. recogniti ab auctore, atque ita locupletati, ut tertia plus parte auctiores sint redditi : qui ob omnifariam abstrusarum et reconditorum tam rerum quam vocum explicationem merito thesaurus utriusque linguae appellabuntur* [Cum Camilli Richerii praefatione], Basileae, per H. Frobenium et N. Episcopium, 1542 [1516].
- RICHELET, Pierre, *Dictionnaire François contenant les mots et les choses*, Genève, Jean Herman Widerhold, 1680.
- Rime degli Academici Eterei dedicate alla serenissima madama Margherita di Vallois duchessa di Savoia*, a cura di Ginetta Auzzas e Manlio Pastore Stocchi, Padova, CEDAM, 1995 [1567].
- Rime di tre Gentildonne del secolo XVI, Vittoria Colonna, Gaspara Stampa, Veronica Gamba*, con prefazione di Olindo Guerrini, Milano, Edoardo Sonzogno editore, 1882.
- ROMIEU, Marie de, *Brief Discours Que l'excellence de la femme surpasse celle de l'homme*, dans *Les premières Œuvres Poétiques*, éd. A. Winandy, Droz, 1972 [1<sup>re</sup> éd. 1581 ; comprend de Charles Estienne, *Paradoxes*, 1553, et Ortensio Lando, *Paradossi*, 1543 (défense des femmes par preuves).]
- RONCARD, Pierre de, *Amours de Marie* dans *Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, coll. La Pléiade, 1993 [1<sup>re</sup> éd. 1556].
- RONCARD, Pierre de, *Sonnets pour Hélène*, dans *Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, coll. La Pléiade, 1993 [1<sup>re</sup> éd. 1578].
- ROSSO, Vittorio [alias Giano Nicio Eritreo], *Jani Nicii Erythrsi pinacoteca imaginum illustrium doctrine vel ingenil lande virorum, qui auctore superstite diem*, Coloniae, 1642.
- ROTA, Giambattista, « La Vita di Vittoria Colonna Marchesana di Pescara », dans *Rime di Vittoria Colonna, marchesana di Pescara : colla vita della medesima scritta da Giambattista Rota, accademico eccitato*, Bergamo, Pietro Lancellotti, 1760.
- RUELAND, Martin, *De Lingua Graeca eiusque dialectis omnibus libri v*, Tiguri, apud Andream Gesnerum, 1556.
- RUSCELLI, Girolamo, *Lettura di Girolamo Ruscelli, sopra sonetto dell'illustrissimo Signo Marchese della Terza alla divina Signora Marchesa del Vasto. Ove con nuove et chiare ragioni si pruova la somma perfezzione delle donne; et si discorrono molte cose intorno alla scala platonica dell'ascendimento per le cose create alla completion di Dio*, in Venetia, per Giovan. Griffio, 1552 [liste copieuse de femmes célèbres, mais que des Italiennes].
- SABEO, Fausto : *Epigrammatum Fausti Sabaei Brixiani Custodis Bibliotheca Vaticanae Libri Quinque ad Henricum Regem Galliae : Primus de Diis ; Secundus de Heroibus ; Tertius de Amicis ; Quartus de Amoribus ; Quintus de Miscellaneis*, Roma, apud Valerium et Aloisium Doricum fratres Brixien, 1556.

- SABINUS, Georgius et TEXTOR, Ravisius [TIXIER DE RAVISI, Jean] : *Epitheta Ioannis Ravisii Textoris, Nivernensis : Quibus accesserunt de prosodia, libri III. quos Epithetorum praeposuimus operi : Item de Carminibus ad veterum imitationem artificiose componendis praecepta, collecta à Georgio Sabino. Opus sane absolutissimum, postrema hac editione studio, & diligentia doctissimorum virorum magna rerum accessione locupletarum, Additionibus illustratum, & à mendis propemodum infinitis, quae in prioribus editionibus resederant, quam accuratissime vindicatum*, Lugduni, Sumptibus Petri Rigaud, 1605.
- SAUMAISE, Claude, *De Claudii Salmasii commentarius, controversiam de lingua Hellenistica decidens, & penissime pertractans originem & dialectos graecae linguae*, Lugd. Batavor., ex Officina Elseviriorum, 1643.
- SAUMAISE, Claude, *Claudii Salmasii, viri maximi, epistolarum liber primus : Accedunt, de laudibus et vita ejusdem, prolegomena*, ex typographia A. Wyngaerden, 1656.
- SCALIGER, Joseph-Juste, *Scaligerana*, apud Gerbrandum Scagen, 1667.
- SCALIGER, Jules-César, *Julii Caesaris Scaligeri Poeticae libri septem*, ad Petrum Santandreanum, 1581 [1561].
- SCAPULA, Johann, *Ioan. Scapulae Lexicon Graeco-Latinum, e probatis auctoribus locupletatum ; cum indicibus, et Graeco & Latino, auctis, & correctis ; additum auctarium dialectorum, in tabulas compendiose redactarum ; accedunt Lexicon etymologicum, cum thematibus investigatu difficilioribus & anomalis ; et Ioan. Meursii Glossarium contractum, hactenus desideratum*, Amstelaedami, apud Ioannem Blaeuw, & Ludovicum Elzevirium, 1652.
- SCÈVE, Maurice, *Délie : objet de plus haute vertu*, éd. prés., établie et annotée par Françoise Charpentier, Paris, Gallimard, 1993.
- SCUDÉRY, Madeleine de, *Artamène ou le Grand Cyrus*, Paris, Flammarion, 2005 [1<sup>re</sup> éd. Courbé 1649-1653].
- SCUDÉRY, Madeleine de, *Les femmes illustres ou les Harangues héroïques*, Paris, Côté-femmes, 1991 [1<sup>re</sup> éd. Courbé 1642].
- SCUDÉRY, Madeleine de, *Lettres amoureuses de divers auteurs de ce temps*, Courbé 1641.
- SCUDÉRY, Madeleine de, *Clélie, une histoire romaine*, Paris, Augustin Courbé, 1660 [1654-1660].
- SCOT, Alexander, *Universa Grammatica Graeca*, Carterius, 1613.
- SEGRAIS, Jean Regnault de, *Les nouvelles françoises ou les divertissements de la princesse Aurélie*, Genève, Slatkine Reprints, 1981.
- SERDONATI, Francesco, *Libro di M. Giovanni Boccaccio delle donne illustri. Tradotto di latino in volgare per M. Giuseppe Betussi, con una giunta fatta dal medesimo, d'Altre Donne famose. E un'altra nuova giunta fatta per M. Francesco Serdonati d'altre donne illustri, antiche e moderne*, Fiorenza, per Filippo Giunti, 1596.
- SIGONIO, Vincenzo, *La Difesa per le donne*, ms, edizione critica a cura di Fabio Mari, Bologna, 1978.

- SOTER, Johannes [Johann HEYL], *Epigrammata aliquot Graeca Veterum Elegantissima, eademque Latine ab utriusque linguae viris doctissimis versa, atque nuper in rem studiosorum et diversis autoribus per Joannem Soterem collecta, nunquam primum edita*, Cologne 1525 [puis 1528, puis Fribourg 1544].
- SOUCY, François de, Sieur de Gerzan, *Le Triomphe des dames*, Paris, l'auteur, 1646.
- SPERONI, Sperone, *Opere*, fac-simile de l'éd. de Domenigo Occhi, Venezia 1740 ; voir plus part. *Dialogo delle dignità delle Donne* (t. I p. 46-63) et surtout *Contra le cortegiane* (t. III, p. 191-244), Roma, Vecchiarelli, 5 vol., 1989 [entre 1542 et 1588].
- STAMPA, Gaspara, *Rime*, introduction de Maria Bellonci, Milano, Biblioteca Universale di Rizzoli, 1994 [Venise, 1554].
- STAMPA, Gaspara, *Poèmes*, trad. et présentation Paul Bachmann, NRF, Poésie Gallimard, 1991.
- STAMPA, Gaspara, *The Complete Poems : The 1554 Edition of the "Rime", a Bilingual Edition*, présentation et trad. Jane Tylus et Troy Tower, University of Chicago Press, 2010.
- TARABOTTI, Arcangela, *Lettere familiari e di complimento*, a cura di Meredith Ray e Lynn Westwater, Rosenberg & Sellier, coll. Voci e segni, 2005 [1650].
- TARABOTTI, Arcangela, *Satira e Antisatira*, de Francesco Buoninsegni et d'Arcangela Tarabotti, a cura di Elissa Weaver, Rome, Salerno Editrice, coll. Omikron, 1998 [*Contro 'l lusso donnesco satira menippea* 1638 et *Antisatira* 1644].
- TARABOTTI, Arcangela, *Che le donne siano della spezie degli uomini, Women are no less rational than Men*, L. Panizza, London, Institute of Romance studies, 1994 [sous le pseudonyme Galerana Barcitotti, 1651].
- TARABOTTI, Arcangela, *La semplicità Ingannata di Galerana Baratotti*, Leyde, G. Sambix [Elzevier], 1654.
- TARCAGNOTA, Giovanni, *Delle historie del mondo di M. Giovanni Tarcagnota, lequali contengono quanto dal principio del Mondo è successo, fino all'Anno 1513. Cautè da più degni, & più gravi Autori, che habbino nella lingua Greca, o nelle Latina scritto. Con l'aggiunta di M. Mambrino Roseo, & del Reverendo M. Bartolomeo Dionigi da Fano, fino all'Anno 1582. Seguita ultimamente fino à tempo nostri dal Signor Cesare Campana*, appresso i Giunti, 1598 [-1562], 5 vol.
- TASSO, Bernardo : *L'Amadigi*, in Vinegia appresso Gabriel Giolito de Ferrari, 1560.
- TASSO, Torquato, *La Jérusalem délivrée, Gerusalemme liberata*, Paris, Bordas, classiques Garnier, éd. J. M. Gardair, 1990.
- TASSO, Torquato, *Discorso della virtù femminile, e donnesca, del Sig. Torquato*

- Tasso. *Alla Serenissima Sig. Duchessa di Mantova, etc.*, in Venetia, appresso Bernardo Giunti, e fratelli, 1582 [in *Prose Diverse*, C. Guasti, Le Monnier, 1875, vol. 2, p. 203-214].
- TERRACINA, Laura, *Rime*, Napoli, presso Antonio Bulifon, 1692 [à partir de 1548].
- TERRACINA, Laura, *Discorso della signora Laura Terracina sopra il principio di tutti i canti d'Orlando furioso*, Napoli, presso Antonio Bulifon, 1692 [in Vinegia, 1549].
- THÉVET, André : *Les vrais pourtraits des hommes illustres*, Paris, Veuve Kerver, 1584.
- THIERRY, Johannes, *Speculum impudicarum mulierum per Jo. Thierry, jurium doctorem minimum ad vitiorum suffocationem compilatum*, Exaratum fuit hoc opusculum in Urbe [Rome ?], quinta Ianuarii Anno M.D.XXIII, in *Calcographia honesti viri Marcelli Silber alias Franck*, 1523.
- TIRAQUEAU, André, *Andreae Tiraquelli ex commentariis in Pictonum consuetudines sectio de Legibus connubialibus et jure maritali*, venundatur Parisiis a Gallioti, 1524.
- TIRAQUEAU, André, *Andreae Tiraquelli ex commentariis in Pictonum consuetudines sectio de Legibus connubialibus et jure maritali*, apud Iacobum Keruer, 1546.
- TIRAQUEAU, André, *Andreae Tiraquelli ex commentariis in Pictonum consuetudines sectio de Legibus connubialibus et jure maritali, postrema hac editione repurgata*, Lugduni, apud G. Rouillium, 1574 [1513, réédité de nombreuses fois avec de copieuses augmentations].
- TIXIER DE RAVISI, Jean [TEXTOR, Ravisius], *Joannis Ravisii Textoris Officina redacta per Conradum Lycosthenem, cui hac editione accesserunt ejusdem Ravisii Cornucopiae libellus item ejusdem auctoris Epistolae ac tres indices*, Basileae, apud N. Bryling, 1552 [1521].
- TIXIER DE RAVISI, Jean [TEXTOR, Ravisius], *De Memorabilibus et claris mulieribus aliquot diversorum scriptorum opera [Plutarchi philosophi de Virtutibus mulierum traductio per Alamanum Ranutinum, civem florentinum; Opus Jacobi Philippi Bergomensis de claris mulieribus; Divae Catharinae Senensis vita, per Joannem Pinum Tolosanum edita; de Illustribus foeminis opusculum, incerto auctore; Valerandi Varanii de Gestis Joannae, virginis francae, egregiae bellatrix, libri IV; de Sancta Clotilde; de sancta Genovefa. Edidit Jo. Ravisius Textor]*, Parisiis, ex aedibus S. Colinaei, 1521.
- TOMAGNI, Giovanni David, *Dell'eccellenza de l'huomo sopra quella de la donna. Libri tre*, Compositione dello eccellente Iurisconsulto M. Giovanni Varisco, e comagni, 1565.
- TORSELLINI, Orazio, *Ristretto dell'istoria del mondo*, in Roma, per il Mascardi, 1637 [1600].
- TOSCANO, Giammateo, *Peplus Italiae*, Lutetiae, ex officina Federici Morelli, 1578.

- Tractatuli duo meretrici breves, quoa primus continet recommendationem seu defensionem mulierum contra viros seu mares. Secundus remedium virorum contra concubinas atque conjuges*, sans lieu, sans date.
- TROUSSET, Alexis [OLIVIER, Jacques], *Alphabet de l'imperfection et malice des femmes*, Paris, J. Petit-Pas, 1617.
- TURNÈBE, Adrien, Ἡφαιστιωνῶς Ἀλεξανδρέως ἐγκειρίδιον περὶ μέτρων καὶ ποιημάτων, Parisiis, 1553.
- TYARD, Pontus de, *Solitaire Premier*, Genève, Droz, 1950 [1552].
- ULLOA, Alfonso de, *Le historie di Europa*, Venezia, Zaltieri, 1570 [uniquement histoire politique].
- VARENNIUS, Joannes, *Ioannis Varenii Mechliniensis περὶ προσφιδῶν libellus, antebac nunquam excusus, planeque necessarius. Emmanouel Moschopoulou Peri prosodion De dialectis Graecis collecta ex Corintho, Ioan. Gram. Plutarcho, Ioan. Philopo. atque aliis eiusdem classis, per Hadrianum Amerotium, in gratiam illorum qui Poëtas Graecos intelligere cupiunt*, Parisiis, Apud Christianum Wechelum, 1544.
- VARENNIUS, Joannes, avec Joachim Camerarius : *Syntaxis linguae Graecae, Ioanne Varenio Mechliniensi autore, una cum Annotatiunculis paucis ad praecepta Syntaxis Varenianae, per Ioachimum Camerarium. Accessit praeterea opusculum perutile de passionibus dictionum ex Tryphone Grammatico*, Parisiis, Apud Christianum Wechelum, 1546.
- VASOLO, Scipione, *La gloriosa eccellenza delle donne, e d'amore*, Fiorenza, Giorgio Marescotti, 1573.
- VAUGELAS, Claude Favre de, *Remarques sur la langue française*, éd. Chassang, Paris, Léopold Cerf éditeur, 1647.
- VENDÔME, Matthieu de, *Opera Mathei Vindocinensis* ; éd. Franco Munari, vol. III, *Ars versificatoria*, Roma, éd. Di storia e letteratura, 1988.
- VESSODUS, Antonius, *Grammaticarum institutionum Libri quinque Graeci & Latini, ad Petrum Ramum Veromanduum praelorum gunnasiarchon*, Parisiis, Apud Lod. Begatium, 1549.
- VETTORI, Piero, *Petri Victorii Epistolarum libri x, orationes XIII et Liber de laudibus Joannae Austriacae*, Florentiae, apud Iunctas, 1586.
- VIGOUREUX, Capitaine (Capitaine du château de Brie-Comte-Robert) : *La defense des femmes contre L'alphabet de leur pretendue malice et imperfection*, Paris, P. Chevalier, 1617.
- VIVES, Juan Luis, *L'éducation de la femme chrétienne*, trad. de Pierre de Changy [1543], Paris, L'Harmattan, 2010 [*De Institutione Foeminae Christianae*, 1523].
- VIVES, Juan Luis, *De Institutione Feminae Christianae : Liber Primus : Introduction, Critical Edition, Translation and Notes*, éd. C. Fantazzi et C. Matheussen, Brill, 1996.

- VOLLAND, Johann, *De re poetica Graecorum, sive Epithetorum Graecorum lib. 1. Phræseon poetiarum Lib. 1. Descriptionum variarum & elegantiarum Poëticarum Lib. 1. Elegantiarum secundum tria causarum genera distributarum Lib. 1. Libri quatuor. E notationibus & multorum annorum observationibus viri clarissimi Michaelis Neandri*, Lipsiae, G. Defnerus imprimebat, 1582.
- VOSSIUS, Gerardus Joannes, *Poeticarum institutionum, libri tres et De Veterum Poetarum temporibus Libri duo, qui sunt de poetis graecis et latinis*, dans *Opera in sex tomos divisa*, vol. 3, Amsterdam, P. & J. Blaeu, 1697 [1647 et 1654].
- WOLF, Johann Christian, *Sapphus poëtriae Lesbiae, fragmenta et elogia, quotquot in auctoribus antiquis Graecis et Latinis reperiuntur, cum virorum doctorum notis integris : Cura et studio Jo. Christiani Wolfii, qui vitam Sapphonis & indices adjecit*, Hamburgi, Apud Abrahamum Vandenhoeck, 1733.
- WOLF, Johann Christian, *Poëtiarum octo, Erinnae, Myrus, Myrtidis, Corinnae, Telesillae, Praxillae, Nossidis, Anytae, fragmenta et elogia graece et latine, cum virorum doctorum notis. Accedit Gottfridi Olearii dissertatio de poëtriis graecis, auctorum veterum testimonis et supplementis variis aucta, cura et studio Jo. Christiani Wolfii, qui notas et indices adjecit*, Hamburgi apud A. Vandenhoeck, 1733-1734 [Réédition de la thèse soutenue en 1708 par J. Ch. Blum, sous la présidence de Gottfried Olearius].
- WOLF, Johann Christian, *Novem illustrium Foeminarum Sapphus, Erinnae, Myrus, Myrtidis, Corinnae, Telesillae, Praxillae, Nossidis, Anytae Fragmenta et Elogia, graece et latine*, Hamburgi, 1735 [Réunion des deux précédents volumes].
- WOLF, Johann Christian, *Mulierum Graecarum quae oratione prosa usae sunt fragmenta et elogia graece et latine : cum virorum doctorum notis et indicibus ; accedit Catalogus Foeminarum sapientia artibus scriptisus apud Graecos Romanos aliosque gentes olim illustrium curante Jo. Christiano Wolfio*. Hamburgi, Vandenhoeck, 1735.
- ZONTA, Giuseppe, *Trattati del Cinquecento sulla donna*, a cura di Giuseppe Zonta, Bari, Laterza, 1913 ; contient : *Dialogo de la bella creanza de le donne de lo Stordito Intronato* [Alessandro Piccolomini] ; *Angoscia, Doglia e Pena*, de Michelangelo Biondo ; *Il libro della bella donna, composto da messer Federico Luigini da Udine* ; *Il convito, di messer Giovanni Battista Modio, overo del peso della moglie*.

#### SOURCES MANUSCRITES

*Archives du fonds du musée Plantin-Moretus*, Anvers, consultables dans la salle de lecture du musée Plantin-Moretus. Également, dans la salle 15 du musée Plantin-Moretus, catalogue exhaustif des ouvrages imprimés par Plantin, offert en guise d'étrennes en 1580 par son gendre Jan Moretus.

## SOURCES ICONOGRAPHIQUES

- KEY, Adriaen Thomasz (attribué à), *Portrait de Laevinius Torrentius*, sans date, conservé au Koninklijk museum voor schone kunsten, Anvers. Reproduction tirée de : *Adriaen Thomasz Key : portrait of a Calvinist painter*, de Koenraad Jonckheere, translated from the Dutch by Jennifer Kilian and Katy Kist, Turnhout, Brepols, 2007.
- MORO, Antonio, *Portrait d'Antoine Perrenot de Granvelle*, conservé au Kunsthistorisches Museum, Vienne, 1549.
- PULZONE, Scipione (dit IL GAETANO), *Portrait d'Antoine Perrenot de Granvelle*, Courtauld Institute of Art Gallery, London, 1576.
- RHYTONS de Nisa, II<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ, conservés aux musée national d'histoire d'Achgabat, Turkménistan. Reproduction tirée de l'article de Paul Bernard, « Les rhytons de Nisa, I, Poétesses grecques », *Journal des Savants*, 1985, n. 1-3, p. 25-118.
- TITIEN (attribué à) : *Portrait de Nicolas Perrenot de Granvelle*, 1548, conservé au Musée du Temps à Besançon.

## CORPUS SECONDAIRE

## SUR LES POÉTESSES GRECQUES

*Sur Sappho (bibliographie sélective)*

- BASCOUL, Joseph Martin François, *La chaste Sappho de Lesbos et le mouvement féministe à Athènes au IV<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ*, Welter, 1911.
- BONANNO, Maria Grazia, « Como leggere Sappho ? », *GIF*, 1989, p. 309-311.
- BRUNET, Philippe, *L'égal des dieux, cent versions d'un poème de Sappho*, Paris, Allia, 1998.
- CASEVITZ, Michel, « Fortune de Sappho : l'exemple de l'Ode à l' Aimée », *L'univers épique*, 1992, p. 141-155.
- CATAUDELLA, Quintino, « Saffo e i Bizantini », *REG*, 1965, p. 66-69.
- DU BOIS, Page, *Sappho Is Burning*, Chicago and London, University of Chicago Press, 1995.
- GREENE, Ellen, « Re-figuring the Feminine Voice : Catullus Translating Sappho », *Arethusa*, 1999, p. 1-18 [se place du point de vue du genre].
- GREENE, Ellen, *Re-reading Sappho. Reception and Transmission*, University of

- California Press, 1996 [contient neuf articles sur la transmission des textes de Sappho et leur réception].
- JOUANNA, Jacques, « Le trône, les fleurs, le char et la puissance d'Aphrodite (Sappho I, v. 1, 11, 19 et 22). Remarques sur le texte, sur les composés en -tronos et sur les homérismes de Sappho », *REG*, 1999, p. 99-106.
- LEDWIGE, Bernard, *Sappho, la première voix de femme*, Paris, Mercure de France, 1987.
- MALCOVATI, Enrica, « La fortuna di Saffo nella letteratura latina », *Athenaeum*, 1966, p. 3-31.
- MORA, Édith, *Sappho : histoire d'un poète et traduction intégrale de l'œuvre*, Paris, Flammarion, 1966.
- MOST, Glenn, « Reflecting Sappho », *BICS (Bulletin of the institute of classical studies of the university of London)*, 1995, p. 15-38 [Lu dans E. Greene *Re-reading Sappho* p. 11-35].
- PONTANI, Filipomaria, « Le cadavre adoré : Sappho à Byzance », *Byzantion*, 2001, p. 233-250.
- REYNOLDS, Margaret, *The Sappho Companion*, Palgrave Macmillan, 2002.
- RODRIGUEZ SOMONIOS, Helena, « Poetic Tradition in Sappho », *Platon*, 2003, p. 146-158.
- RODRIGUEZ SOMONIOS, Helena, « Les *hapax legomena* des poètes lesbiens : l'apport des papyrus », *21 Internatonaler Papyrologenkongress*, 1997, p. 847-857.
- WEIGALL, Arthur Edward Pearse Brome, *Sappho de Lesbos*, Paris, Payot, 1932.
- WEST, Martin, « Burning Sappho », *Maia* 22, 1970, p. 307-330.
- WILLS, Gary, « Sappho 31 and Catullus 51 », *Greek, Roman and Byzantine Studies*, 8, automne 1967, p. 167-198.
- YATROMANOLAKIS, Dimitrios, « Alexandrian Sappho Revisited », *HSPb (Harvard studies in classical philology)*, 1999, p. 179-195.
- YATROMANOLAKIS, Dimitrios, *Sappho in The Making, The Early Reception*, Center for Hellenic Studies, Harvard University Press, 2007.
- ZADOROJNYI, Alexei, « Sappho and Plato in Plutarch », *Demetrius*, 1999, p. 515-532.

*Sur les autres poétesses,  
parfois accompagnées de Sappho*

[Pour une bibliographie complète, voir Francesco De Martino, *Poetesse Greche*, Levante editori, 2006]

- ARTHUR, Marilyn B., « Classics », *Signs*, vol. 2, n. 2 (Winter, 1976), p. 382-403.
- ARTHUR, Marilyn B., « The Tortoise and the Mirror. Erinna PSI 1090 », *Classical World*, 74, 1980, p. 53-66.

- BAALE, Maria, *Studia in Anytes poetriae vitam et carminum reliquias*, Haarlem, 1903.
- BARNARD, Sylvia, « Anyte. Poet of Children and Animals » dans F. De Martino, Bari, *Rose de Pieria*, 1991, p. 165-176.
- BARNARD, Sylvia, « Hellenistic Women Poets » *Classical Journal* 73, 1978, p. 204-213.
- BERNARD, Paul, « Les rhytons de Nisa, I, Poétesses grecques », *Journal des Savants*, 1985, n. 1-3, p. 25-118.
- BOWMAN, Laurel, « Nossis, Sappho and Hellenistic Poetry », *Ramus*, 1998, p. 39-59.
- BOWMAN, Laurel, « The “Women’s Tradition” in Greek Poetry », *Phoenix*, vol. 58, 2004, p. 1-27.
- BOWRA, Maurice Cecil, « The Date of Corinne », *The Classical Review*, vol. 45, n. 1 (Feb., 1931), p. 4-5.
- BOWRA, Maurice Cecil, « Melinno’s Hymn to Rome » *Journal of Hellenistic studies* 47, 1957, p. 21-28. Diehl Anthol Lyr Gr, sec éd, Lipsiae 1942, fasc. VI, p. 209.
- BOWRA, Maurice Cecil, *On Greek Margins*, Oxford, Clarendon Press, 1970.
- BUTLER, Samuel, *The Authoress of the Odyssey, where and when she wrote, who she was, the use she made of the Iliad, and how the poem grew under her hands*, London, Jonathan Cape, 1922, républié par Forgotten Books, 2008 [1892].
- CAPELLA, Margarida, « Cleobulina de Lindos » *Itaca*, 1993-1995, p. 101-108.
- CAMERON, Averil et Alan, « Erinna’s Distaff », *The Classical Quarterly*, New Series, vol. 19, 2 (Nov., 1969), p. 285-288.
- CAVALLINI, Eleonora, « Due poetesse greche », dans F. de Martino, *Rose di Pieria*, Bari, 1991, p. 97-135.
- CHAMBERLAIN, Alexander F., « Primitive Women as Poets », *The Journal of American Folklore*, vol. 16, n. 63 (Oct. – Dec., 1903), p. 205-221
- CLAYMAN, Dee L., « Corinna and Pindar », dans *NOMODEIKTES : Greek Studies in Honor of Martin Ostwald*, R. Rosen & J. Farrell ; Ann Arbor : University of Michigan Press 1993, p. 633-642.
- COCO, Luigi, « Anyte di Tegea », *C&S* 129, 1994, p. 46-54.
- COOK, Arthur Bernard, « The Bee in Greek Mythology », *The Journal of Hellenic Studies*, vol. 15 (1895), p. 1-24.
- DE MARTINO, Francesco, *Rose di Pieria*, Bari, Levante editori, Le rane. Studi ; 9, 1991 [série d’articles sur diverses poétesses grecques. Plus particulièrement : Francesco De Martino, *Appunti sulla scrittura al femminile nel mondo antico* – Marilyn B. Skinner, *Aphrodite Garlanded : Erôs and Poetic in Sappho and Nossis* – Eleonora Cavallini, *Due poetesse greche. I. testimonianze antiche e versi di Saffo : alcuni dati a confronto* ; II.

*Erinna* – Sotera Fornaro, *Immagini di Saffo* – Sylvia Barnard, *Anyte : Poet of Children and Animals* – Patrizia Liviabella Furiani, *Intimità e socialità in Nosside di Locri* – Onofrio Vox, *Poetesse di Teocrito* – Giuseppe Giangrande, *Melinno*].

- DIAZ DE CERIO DIEZ, Mercedes, « La evolución de un género. Elementos estructurales de los epigrammas dedicados a animales de Anyte de Tegea », *Emerita* 66, 1998, p. 119-147.
- DIAZ DE CERIO DIEZ, Mercedes, « Tipología formal y función estilística de la referencia a la muerte en los epigramas funerarios de Anyte de Tegea », *Faventia* 20, 1998, p. 49-73.
- GIANGRANDE, Giuseppe, « An Epigram of Erinna », *The Classical Review*, New Series, vol. 19, n. 1 (Mar., 1969), p. 1-3.
- GIGANTE, Marcello, « Nosside », *PP (La parola del Passato)*, 1974, p. 22-39.
- GORLA, Claudia, « La nascita dell'epitombio per animali. Anyte di Tegea e i suoi continuatori », *Acme* 50, 1997, p. 46-54.
- GRAHAM, A. J., « The Woman at the Window : Observations on the "Stele from the Harbour" of Thasos », *The Journal of Hellenic Studies*, vol. 118 (1998), p. 22-40.
- GREENE, Ellen, « Playing with Tradition, Gender and Innovation in the Epigrams of Anyte », *Helios*, 2000, p. 15-32.
- GREENE, Ellen, *Women Poets in Ancient Greece and Rome*, Norman, University of Oklahoma Press, 2005.
- GUBAR, Susan, « Sapphistries », *Signs*, vol. 10, N. 1 (Autumn, 1984), p. 43-62.
- GUTZWILLER, Kathryn, « Anyte's Epigram Book », *Syllecta Classica* 4, 1993, p. 71-89.
- GUTZWILLER, Kathryn, *Poetic garlands : Hellenistic Epigrams in Context*, Berkeley-Los Angeles, University of California Press, 1998.
- KATZ, Marilyn A. « Sappho and Her Sisters : Women in Ancient Greece », *Signs*, vol. 25, n. 2 (Winter, 2000), p. 505-531.
- LEVIN, Donald Norman, « Quaestiones Erinneae », *Harvard Studies in Classical Philology*, vol. 66 (1962), p. 193-204.
- LUCK, Georg, « Die Dichterinnen der griechischen Anthologie », *MH* 11, 1954, p. 170-187.
- MAGINOT, Anne-Laure, *La Sibylle à Rome dans l'Antiquité*, mémoire de maîtrise, Université de Reims Champagne-Ardenne, 2003.
- MEUSEL, Horst, « Dichterinnen der griechischen Anthologie. Grabepigramme der Erinna und Anyte », *AU* 38, 1995, p. 27-44.
- NERI, Camillo, « Erinna in Eronda », *Eikasmos*, n. 5, 1994, p. 221-232.
- NERI, Camillo, « Il poemetto e l'epigramma, note sulla fortuna dell'opera di Erinna in età allessandrina », *Milan, Aevum Antiquum* 9, 1996, p. 193-215.

- POST, L. A., « Woman's Place in Menander's Athens », *Transactions and Proceedings of the American Philological Association*, vol. 71 (1940), p. 420-459.
- SCHAPS, David, « The Women of Greece in Wartime », *Classical Philology*, vol. 77, n. 3 (Jul., 1982), p. 193-213 [TéléSilla].
- SKINNER, Marilyn, « Corinna of Tanagra and Her Audience », *Tulsa Studies in Women's Literature*, vol. 2, n. 1, spring, 1983, p. 9-19.
- SKINNER, Marilyn, « Sapphic Nossis », *Arethusa*, 1989, p. 5-18 [Très riche et bien argumenté].
- SKINNER, Marilyn, « Woman and Language in Archaic Greece or Why is Sappho a Woman ? », *Feminist theory and the classics*, 1999, p. 124-144.
- RAUK, John : « Erinna's Distaff and Sappho fr. 94 », *GRBS* 30, 1989, p. 101-116.
- TRYPANIS, Constantine Athanasius : « Ovid and Anyte », *Classical Philology* 65, 1970, 52.
- WERNER, Jürgen : « Der weibliche Homer. Sappho oder Anyte ? », *Philologus* 138, 1994, p. 252-259.
- WEST, Martin, « Corinna », *Classical Quarterly*, n.s. 20, 1970, p. 277-287.
- WEST, Martin, « Erinna », *ZPE* 25, 1977, p. 95-119.
- WEST, Martin, « Dating Corinna » *Classical Quarterly*, n.s. 40, 1990, p. 553-557.

## SUR LE RESTE DU CORPUS

- AGATI, Maria-Luisa, « Giovanni Onorio da Maglie : caratteri a mano – caratteri a stampa », (comunicazione al IV Congresso Internazionale di Paleografia Greca, Oxford 23-29 agosto 1993), dans *Scriptorium*, 48, 1994, p. 122-140 + 6 tavv.
- AGATI, Maria-Luisa, « Giovanni Onorio da Maglie, scriptor librorum graecorum et instaurator à la fin du Moyen Age » (in collab. con P. Canart – C. Federici) (comunicazione al XI<sup>e</sup> Colloque du Comité International de Paleographie Latine, *La conservation des manuscrits et des archives au Moyen Age*, Bruxelles, 19-21 octobre 1995), dans *Scriptorium*, 50, 1996, p. 363-369 + 9 tavv.
- AGATI, Maria-Luisa, *Giovanni Onorio da Maglie, copista greco (1535-1563)*, (monografia), Suppl. xx al *Boll. Classici* (Accademia Naz. dei Lincei), Roma 2001, p. 350 + 22 tavv.
- AGATI, Maria-Luisa, « Da Maglie l'ultimo dei grandi copisti : Giovanni Onorio » (interv. all'Incontro di Studio, Maglie 20 maggio 2002), dans *Presenza* a. XX, 162 (sett.-ott. 2002), p. 7-9.
- ALLEN, Beverly, KITTEL Muriel, JEWEL Keala Jane, *The Defiant Muse : Italian Feminist Poems from the Middle Ages to the Present*, Feminist Press, 1987.
- ALLROGEN-BEDEL, Agnes, « Frauen unter den "homines illustri" », *Männersache(n) – Frauensache(n) : Sammeln und Geschlecht, Eine Tagung des Landschaftsverbandes Rheinland, Dezernat für Kultur und Umwelt*,

- Gleichstellungsamt, Oberhause, 16. 11. 2006 Tagungsdokumentation.* En ligne : [http://www.lvr.de/Kultur/ausstellungen/gender/satz\\_09\\_05\\_07\\_komprimiert.pdf](http://www.lvr.de/Kultur/ausstellungen/gender/satz_09_05_07_komprimiert.pdf)
- ANDREINI, Lucia, *Gregor Reisch e la sua Margarita philosophica*, Salzburg, Institut für Anglistik und Amerikanistik, 1997.
- ANGENOT, Marc, *Les Champions des femmes. Examen du discours sur la supériorité des femmes, 1400-1800*, Montréal, 1977.
- AUBERT, Jean Marie, « Moyen-Age et culture antique », *BAGB*, 1960.
- AULOTTE, Robert, « Sur quelques traductions d'une ode de Sappho au XVI<sup>e</sup> siècle » *BAGB (Bulletin de l'association Guillaume Budé)*, 1958, p. 107-122.
- AULOTTE, Robert, « La fortune d'une œuvre de Sappho au XVI<sup>e</sup> siècle », *BAGB*, 1960, p. 444-446.
- AULOTTE, Robert, « L'Ode à l' Aimée chez Robert Garnier », *BAGB*, 1965, p. 112-117.
- AULOTTE, Robert, *Amyot et Plutarque, la tradition des Moralia au seizième siècle*, Genève, Droz, 1975.
- BAADER, Renate, « Wider die "lys et roses" : Mademoiselle de Scudéry's Rede *Sapbo à Erinne* », *Lendemain*, XVI, 61, 1991, p. 12-27.
- BALSAMO, Jean, « Les poètes français et les anthologies lyriques italiennes », *Italique*, n. 5, Varia, 2002, p. 9-32.
- BALSAMO, Jean, *Poètes italiens de la Renaissance dans la bibliothèque de la Fondation Barbier-Mueller. De Dante à Chiabrera*, Droz, 2007.
- BEAULIEU, Jean-Philippe et FOURNIER, Hannah (dir.), *Femmes et textes sous l'Ancien Régime : ouverture en kaléidoscope*, Actes du colloque éponyme, tenu à Waterloo (Ontario), 7-9 mai 1993, Wolfville, *Atlantis*, vol. 19, n. 1, automne-hiver 1993.
- BÉLIS, Annie, *Les Musiciens dans l'Antiquité*, Paris, Hachette, la vie quotidienne, 1999.
- BENOIT, Fernand, *Farnesiana*, dans *Mélanges d'archéologie et d'histoire*, t. 40, 1923, p. 165-206.
- BENSON, Pamela Joseph, « An Unrecognized Defender of Women in the *Orlando Furioso* », *Italica*, vol. 57, n. 4, Renaissance, Hiver 1980, p. 268-270.
- BENSON, Pamela et KIRKHAM, Victoria, *Strong Voices, Weak History : Early Women Writers & Canons in England, France, and Italy*, University of Michigan Press, 2005.
- BERRIOT-SALVADORE, Évelyne, *Les femmes dans la société française de la Renaissance*, Genève, Droz, 1990.
- BEYER DE RYKE, Benoît, « Encyclopédisme », dans *Dictionnaire du Moyen Âge*, sous la direction de Claude Gauvard, Alain de Libera et Michel Zink, Paris, P.U.F., 2002, p. 475-477.

- BIANCHI, Stefano, MACCHIA, Giovanni, *Poetesse italiane del Cinquecento*, Oscar classici, Mondadori, 2003.
- BING, Peter et BRUSS, Jon Steffen, *Brill's Companion to Hellenistic Epigram, Down to Philip*, Leiden, Boston, Brill, 2007.
- BOCK, Gisela, *Women in European History*, Wiley-Blackwell, 2002.
- BOERHINGER, Sandra, *L'homosexualité féminine dans l'Antiquité grecque et romaine*, Paris, Les Belles Lettres, 2007.
- BONNET, Marie-Jo, *Un choix sans équivoque : recherches historiques sur les relations amoureuses entre les femmes XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles*, Denoël-Gonthier, 1981.
- BOUSQUET-VERBEKE, Lysiane, *Les dédicaces : du fait littéraire au fait sociologique*, Paris, L'Harmattan, 2004.
- BOUVIER, David, *Le sceptre et la lyre : L'Iliade ou les héros de la mémoire*, Jérôme Millon, coll. Horos, 2002.
- BRASILLACH, Robert, *Anthologie de la poésie grecque*, Paris, Stock, 1950 [Contient Sappho et Érinna].
- BRIOIST, Pascal, *La Renaissance 1470-1570*, Neuilly, Atlande, DL 2003.
- BROONER, Oscar, « The Isthmian Victory Crown », *AJA*, vol. 66, n. 3, juillet 1962, p. 259-263.
- BRUNET, Jacqueline et TOSCANO, Gennaro, *Les Granvelle et l'Italie au XVI<sup>e</sup> siècle : le mécénat d'une famille*, Actes du Colloque international organisé par la section italien de l'Université de Franche-Comté, Besançon, 2-4 octobre 1992, Besançon, Cêtre, 1996.
- BUCK, Auguste, *Sciences de la Renaissance*, Paris, Vrin, 1973.
- BURY, Emmanuel (et alii) (dir.), *Tous vos gens à latin : le latin, langue savante, langue mondaine (XIV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)*, Actes d'un colloque tenu à l'École normale supérieure, octobre 2000, Genève, Droz, 2005.
- CALAME, Claude, *Les chœurs de jeunes filles en Grèce archaïque*, 2 vol., Roma, éd. dell'Ateneo e Bizzarri, 1977.
- CALAME, Claude, *Masques d'autorité. Fiction et pragmatique dans la poésie grecque antique*, Paris, les Belles Lettres, 2005.
- CANFORA, Luciano, *La bibliothèque d'Alexandrie et l'histoire des textes*, Paris, Desjonquères, 1988.
- CAZES, Hélène, « Les Misères de Nicole Estienne ou les peines et tourments qu'elle endure durant ses biographies », *La Femme au XVII<sup>e</sup> siècle*, Actes du colloque de Vancouver, University of British Columbia, 5-7 octobre 2000, *Biblio* 17, 138, 2002, p. 419-430.
- CÉARD, Jean, « *Encyclopédie et encyclopédisme à la Renaissance* », dans Annie Becq (sous la dir.), *L'Encyclopédisme*, Actes du colloque de Caen, 12-16 janvier 1987, Paris, Aux Amateurs du Livre, Klincksieck, 1991, p. 57-67.
- CHAMARD, Henri, *Joachim Du Bellay (1522-1560)*, Genève, Slatkine Reprints, 1978 [1900].

- CHAMBEFORT, Pierre, « Les histoires insérées dans les romans de Madeleine de Scudéry : *Artamène ou le Grand Cyrus* (1649-1653) », dans C. Lachet, *Les Genres insérés dans le roman*, Actes du colloque international (10-12 décembre 1992), Centre d'Études des Interactions culturelles de l'Université de Lyon III-Jean Moulin, 1993, p. 285-294.
- CHARDIN, Philippe (dir.), *Réception et création*, Tours, Presses universitaires François-Rabelais, 2005.
- CHEMELLO, Adriana, « La donna, il modello, l'immaginario. Moderata Fonte e Lucrezia Marinella », coll. *Nel cerchio della luna. Figure di donne in alcuni testi del XVI secolo*, dir. M. Zancan, Venise, Marsilio, 1983, p. 95-160.
- CHEMELLO, Adriana, « Il "genre féminin" tesse la sua "tela" : Moderata Fonte e Lucrezia Marinella », in *Miscellanea di studi*, dir. R. Cibin et A. Ponzano, Venise, Multigraf, 1993, p. 89-107.
- CICCOLINI, Laetitia et alii, *Réceptions antiques : lecture, transmission, appropriation intellectuelle*, Paris, Éditions de la rue d'Ulm, 2006.
- CIORANESCU, Alexandre, *L'Arioste en France des origines à la fin du XVIII<sup>e</sup>*, Paris, Slatkine, 1970.
- CISTJAKOVA, A., « Problème du devenir de l'épigramme hellénistique », *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae* 1970, p. 263-277.
- CLÉMENT, Michèle, INCARDONA, Janine (dir.), *L'émergence littéraire des femmes à Lyon à la Renaissance 1520-1560*, Université de Saint-Étienne, 2008.
- CLUBB, Louise George et William G., « Building a Lyric Canon : Gabriel Giolito and the Rival Anthologists, 1545-1590 », *Italica*, vol. 68, n. 3, Autumn 1991, p. 332-344.
- CORDIER, Stéphane, *Christophe Plantin, architypographe du Roy*, Andenne, R. Magermans, 1972.
- COUTON, Marie, FERNANDES, Isabelle, JÉRÉMIE, Christian, VÉNUAT, Monique, *Emprunt, plagiat, réécriture aux XV<sup>e</sup>, XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles : pour un nouvel éclairage sur la pratique des lettres à la Renaissance*. Journées d'étude organisées par le Centre d'études et de recherches sur la Réforme et la Contre-Réforme, les 15 nov. 2003, 12 juin 2004, 5 et 6 nov. 2004. Presses universitaires Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 2006.
- COX, Virginia, *Women's Writing in Italy, 1400-1650*, JHU Press, 2008.
- CROISSET, Alfred et Maurice, *Histoire de la littérature grecque*, Paris, Fontemoing et Cie, librairie des écoles françaises d'Athènes et de Rome, 1900.
- DAENENS, Francine, « Superiore perchè inferiore : il paradosso della superiorità della donna in alcuni trattati italiani del Cinquecento », dans *Trasgressione tragica e norma domestica. Esemplici di tipologie femminili dalla letteratura europea*, a cura di Vanna Gentili, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 1983, p. 11-50.

- DAIN, Alphonse, *Traité de métrique grecque*, Paris, Klincksieck, 1965.
- DAUVOIS, Nathalie (dir.) et alii, *Renaissance de l'Ode. L'ode française au tournant des années 1550*, Paris, Honoré Champion, 2007.
- DAUVOIS, Nathalie, *Le sujet lyrique à la Renaissance*, Paris, PUF, 2000.
- DAUVOIS, Nathalie, *La Vocation lyrique. La poésie du recueil lyrique en France à la Renaissance et le modèle des Carmina d'Horace*, Classiques Garnier, Études et essais sur la Renaissance n. 88, 2010.
- DE' ANGELIS, Francesca Romana, *La divina Isabella : vita straordinaria di una donna del Cinquecento*, Firenze, Sansoni, 1991 [Sur Isabella Andreini].
- DEBROSSE, Anne, « L'« Histoire de Sapho » dans *Artamène ou le Grand Cyrus* de Madeleine de Scudéry : supériorité de la biographie empathique sur la biographie érudite », colloque international « Biographie et roman », Université Paul-Verlaine, Metz, 30 septembre-1<sup>er</sup> octobre 2010, à paraître en 2011.
- DEBROSSE, Anne, « “ Quelqu'un plus tard se souviendra de nous ” : Madeleine des Roches, Louise Labé et Catherine des Roches à l'école de Sappho et Corinne, ou comment “ outrepasser la mort ” », colloque *Les discours sur l'égalité/inégalité des femmes et des hommes de 1400 à 1600 : revisiter la “ querelle des femmes ”*, Université de Columbia à Paris, les 18, 19 et 20 novembre 2010, à paraître aux Presses universitaires de Saint-Étienne, dans la collection « L'école du genre ».
- DEBROSSE, Anne, « Poésie d'hommage en l'honneur de femmes de lettres en France et en Italie au XVI<sup>e</sup> siècle : l'emploi des figures de Corinne et Sappho au miroir de l'Arioste », dans *La Muse de l'éphémère. Formes de la poésie de circonstance de l'Antiquité à la Renaissance*, sous la direction d'Aurélié Delattre et Adeline Lionetto-Hesters, Paris, Classiques Garnier, « Études sur la Renaissance latine », 2012.
- DEBROSSE, Anne, « “ Mais où sont les neiges d'antan ? ” Questionnement des auteurs italiens et français aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles devant la rareté des traces des premières femmes écrivains », *Trans-*, Revue de littérature générale et comparée en ligne, n. 12 « La Trace », 2011 [<http://trans.univ-paris3.fr/spip.php?article496#>].
- DEJEAN, Joan, *Les fictions du désir 1546-1937*, Paris, Hachette, 1994 [Livre fondateur pour la question de l'évolution du personnage de Sappho et son œuvre à travers les siècles, en France ; paru en 1989].
- DEJEAN, Joan, « Sex and Philology : Sappho and the Rise of German Nationalism » dans E. Greene, *Re-reading Sappho*, p. 122-145.
- DEJEAN, Joan, *Tender Geographies, Women and the Origins of the Novel in France*, New York, Columbia university press, 1991.
- DENIS, Delphine et SPICA, Anne-Élisabeth (dir.), *Madeleine de Scudéry : une femme*

- de lettres au XVII<sup>e</sup> siècle, Actes du Colloque international de Paris (28-30 juin 2001)*, D. Denis et A.-E. Spica (dir.), Arras, Artois Presses Université, 2002 (plus part. MORLET-CHANTALAT, Chantal : « Pythagore et Sapho : réincarnation galante d'un philosophe mythique », p. 123-132 et CHATELAIN, Marie-Claire : « L'Héroïde chez Mademoiselle de Scudéry », p. 41-57).
- DESCLOS, Marie-Laurence (dir.), *Biographie des hommes, biographie des dieux*, Grenoble, Recherches sur la philosophie et le langage, « Cahier-21 », 2000 [voir notamment p. 113-127 : « Sappho sans sa vie » de Martin Steinrueck].
- DE VRIES, Jan, « The Labour Market », *Economic and Social History of the Netherlands*, numéro spécial : *The Dutch Economy in the Golden Age*, éd. NEHA, 1992, p. 55-78.
- DIALETI, Androniki, « “Defenders” and “enemies” of Women in Early Modern Italian *Querelle des Femmes*. Social and cultural categories or empty rhetoric ? », presented at *Gender and Power in the New Europe*, the 5th European Feminist Research Conference August 20-24, 2003 Lund University, Sweden [disponible en ligne : [http://www.iiav.nl/epublications/2003/Gender\\_and\\_power/5thfeminist/paper\\_248.pdf](http://www.iiav.nl/epublications/2003/Gender_and_power/5thfeminist/paper_248.pdf)].
- DIDIER, Béatrice, *L'écriture femme*, Paris, P.U.F., 1981.
- DOVER, Kenneth James, *Greek Homosexuality*, London, Duckworth, 1979 [Un court passage sur l'homosexualité féminine p. 171-184, ce qui montre la pauvreté des sources ; Sappho est largement exploitée].
- DUBAN, Jeffrey, « Ancient and Modern Images of Sappho, Translations and Studies in Archaic Greek Love Lyrics » Washington DC, University Pr. of America, 1983 (année philologique n. 419).
- DUBOIS, Claude-Gilbert, *La conception de l'histoire en France au XVI<sup>e</sup> siècle (1560-1610)*, Paris, A. G. Nizet, 1977.
- DUBY, Georges et PERROT, Michelle, *Histoire des femmes en Occident*, plus part. tomes I : *L'Antiquité* sous la dir. de Pauline Schmitt-Pantel et III : *XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle* sous la dir. de Natalie Zemon Davis et Arlette Farge, Perrin, coll. Tempus, 2002.
- DULONG, Claude, *La vie quotidienne des femmes au Grand Siècle*, Paris, Hachette, 1984.
- DUNN-LARDEAU, Brenda, « L'expression lyrique de la passion dans la *Comédie des quatre femmes* (1542) de Marguerite de Navarre », *Bulletin de l'Association d'étude sur l'humanisme, la réforme et la renaissance*, n. 46, 1998, p. 25-45.
- DUNN-LARDEAU, Brenda, « La place de *La comédie des quatre femmes* de Marguerite de Navarre (1542) dans le discours sur le célibat volontaire comme modèle de félicité de l'Arioste à Gabrielle Suchon », *Renaissance et Réforme*, vol. XXVI, n. 4, 2002, p. 113-139.
- ECO, Umberto, *Vertige de la liste*, Flammarion, 2009.

- EGGER, Emile, *L'Hellénisme en France*, Paris, Didier, 1869 (2 vol.).
- EMILIANI, Andrea, *La chambre de la Signature*, Paris, Gallimard, 2002.
- ÉVAIN, Aurore, « Histoire d'autrice, de l'époque latine à nos jours », *Séméion*, Travaux de sémiologie n. 6, « Femmes et langues », février 2008, Université Paris Descartes.
- FEBVRE, Lucien et MARTIN, Henri-Jean, *L'Apparition du livre*, Paris, Albin Michel, 1958.
- FEDERICI, Corrado, FRABOTTA, Biancamaria, MARAINI, Dacia, *Italian Women Poets*, Guernica Éditions, 2002.
- FERNANDEZ GALIANO, Manuel, « Le poète dans le monde archaïque, sa personnalité et son rôle » Actes VII congrès FIEC (fédération internationale des associations d'études classiques) 1984, p. 131-148.
- FEUGÈRE, Léon, *Les femmes poètes au XVI<sup>e</sup> siècle : Étude suivie de Mademoiselle de Gournay, Honoré d'Urfé, le Maréchal de Montluc, Guillaume Budé, Pierre Raumus*, Didier, 1860.
- FOURNIER, Hannah S., « La voix textuelle des *Sonets Spirituels* d'Anne de Marquets », *Études littéraires*, vol. 20, n. 2, 1987, p. 77-92.
- FOWLER, Alastair, « The Formation of Genres in the Renaissance and After », *New Literary History*, vol. 34, n. 2, Theorizing Genres I, printemps 2003, p. 185-200.
- FRAISSE, Emmanuel, *Les anthologies en France*, Paris, P.U.F., 1997.
- FRANKLIN, Margaret Ann, *Boccaccio's Heroines : Power and Virtue in Renaissance Society*, Ashgate Publishing, 2006.
- FURNO, Martine : *Le Cornu copiae de Niccolò Perotti*, Droz, 1995.
- GALAND-HALLYN, Perrine et HALLYN, Fernand, *Poétiques de la Renaissance*, Genève, Droz, coll. Travaux d'humanisme et Renaissance, 2001.
- GALLARDO, Carmen, « Antonio Agustín y los filólogos italianos : una relación de amistad y mutua colaboración », *Myrtia*, Revista de Filología Clásica de la Universidad de Murcia, Año 2, vol. 2, 1987, p. 31-41.
- GAMRATH, Helge, *Farnese : Pomp, Power and Politics in Renaissance Italy*, Rome, « L'Erma » di Bretschneider, 2007.
- GARIN, Eugenio (dir.), *L'homme de la Renaissance*, Paris, Points Seuil, 1990 [éd. originale 1988].
- Gedenkbboek der Plantin-Dagen 1555-1955*, Internationaal congres voor boekdrukkunst en humanisme, 4-10 septembre 1955, Mémorial des journées Plantin, Antwerpen, 1956 (Vereeniging der Antwerpsche bibliophielen). Plus part. « Plantin, ravivelle et quelques documents inédits ou non publiés dans la *Correspondance* », Maurice van Durme p. 214-229 ; « The business organisation of the Plantin press in the setting of sixteen century Antwerp », Raymond de Roover p. 230-246.

- GÉLY, Véronique, « Entre l'exemplum et l'emblème : l'image exemplaire, à propos des éditions imprimées du *Livre de Mathéolus* », *Bulletin du Bibliophile*, 1990 (1), p. 29-62.
- GÉLY, Véronique, « Les sexes de la mythologie : mythes, littérature et gender », *Poétiques Comparatistes*, 2007 (*Littérature et identités sexuelles*, éd. Anne Tomicic et Pierre Zobermann), p. 47-90.
- GILBERT, Allan, « *Orlando Furioso* as a Sixteenth-Century Text », *Italica*, vol. 37, n. 4, dec. 1960, p. 239-256.
- GOLD, Barbara K., MILLER, Paul Allen, PLATTER, Charles (dir.), *Sex and Gender in Medieval and Renaissance Texts : the Latin Tradition*, SUNY Press, 1997.
- GOLDEN, Mark et TOOHEY, Peter, *Sex and Difference in Ancient Greece and Rome*, Edinburgh University Press, 2003.
- GRAY, Vivienne, « Herodotus' Literary and Historical Method : Arion's Story » (1.23-24), *The American Journal of Philology*, vol. 122, n. 1, Spring, 2001, p. 11-28.
- GUIDI, José, « De l'amour courtois à l'amour sacré : la condition de la femme dans l'œuvre de B. Castiglione », dans *Images de la femme dans la littérature italienne de la Renaissance. Préjugés misogynes et aspirations nouvelles*, José Guidi, Marie-Françoise Piéjus et Adelin-Charles Fiorato, Paris, Université de la Sorbonne, 1980, p. 9-80.
- GUNDERSHEIMER, Werner L., « Bartolommeo Goggio : A Feminist in Renaissance Ferrara », *Renaissance Quarterly*, vol. 33, n. 2, Summer 1980, p. 175-200.
- GREENE, Thomas E., *The Light in Troy. Imitation and Discovery in Renaissance Poetry*, Yale University Press, New Haven and London, 1982.
- GUERRERO, Gustavo, *Poétique et poésie lyrique. Essai sur la formation d'un genre*, Paris, Seuil, coll. Poétique, 2000.
- HAASE-DUBOSC, Danielle, « Intellectuelles, femmes d'esprit et femmes savantes au XVII<sup>e</sup> siècle », *Clio*, n. 13, 2001, *Intellectuelles*, [En ligne], mis en ligne le 19/06/2006, URL : <http://clio.revues.org/document133.html>.
- HARTOG, Francois, « The Invention of History : The Pre-History of a Concept from Homer to Herodotus », *History and Theory*, vol. 39, n. 3, Oct. 2000, p. 384-395.
- HAUVETTE-BESNAULT, Amédée, *Les épigrammes de Callimaque, étude critique et littéraire*, Paris, Ernest Leroux, 1907.
- HENNEBERT, Frédéric, *Histoire des traductions françaises d'auteurs grecs et latins pendant le XVI<sup>e</sup> et le XVII<sup>e</sup> siècle*, Amsterdam, B. R. Grüner, 1968 [1861].
- HEPP, Noémi, « De Plutarque à Madeleine de Scudéry : *Le Banquet des sept sages* », J. Foyard, G. Taverdet, *Hommages à Jean-Pierre Collinet*, Dijon, Association bourguignonne de Dialectologie et d'Onomastique, 1992, p. 163-172.

- HEPP, Noémi, « L'utilisation d'Hérodote et de Xénophon dans *Le Grand Cyrus* ou les tabous de Sapho », dans A. Niderst, *Les Trois Scudéry. Actes du Colloque du Havre*, Paris, Klincksieck, 1993, p. 359-366.
- HOEFER, Jean Chrétien Ferdinand, *Nouvelle biographie générale depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours : avec les renseignements bibliographiques et l'indication des sources à consulter*, Paris, Firmin Didot frères, fils et cie, 1857.
- HOFFERT, Mélanie, *L'évolution des droits des femmes conditionnée par la protection de la famille, l'exemple des alternatives à l'autorisation maritale en France et au Québec de 1804 à 1938*, thèse soutenue à l'Université de Laval en 2007, en ligne <http://www.theses.ulaval.ca/2007/24239/24239.pdf>.
- HOLLAND, Jack, *A Brief History of Misogyny, the World's Oldest Prejudice*, London, Robinson, 2006.
- HOLLANDER, Robert, *Boccaccio's Last Fiction « Il Corbaccio »*, Philadelphia, University of Pennsylvania press, 1988.
- HUCHON, Mireille, *Louise Labé. Une créature de papier*, Genève, Droz, 2006.
- HUMMEL, Pascale, *Philologica lyrica : la poésie lyrique grecque au miroir de l'érudition philologique de l'Antiquité à la Renaissance*, Peeters, 1997.
- HUMMEL, Pascale, *De Lingua Graeca, Histoire de l'histoire de la langue grecque*, Bern, Peter Lang, 2007.
- HUNTER, Richard L. (dir.), *The Hesiodic Catalogue of Women : Constructions and Reconstructions*, Cambridge University Press, 2005.
- HUTTON, James, *The Greek Anthology in Italy to the Year 1800*, New-York, Ithaca, Cornell University Press, 1935.
- HUTTON, James, *The Greek Anthology in France and in the Latin Writers of the Netherlands to the Year 1800*, New-York, Ithaca, Cornell University Press, 1946.
- IRIGOIN, Jean, *Le livre grec des origines à nos jours*, Paris, BNF, Conférences Léopold Delisle, 2001.
- IRIGOIN, Jean, *Tradition et critique des textes grecs*, Paris, Belles Lettres, « Histoire », 1997.
- IRIGOIN, Jean, *La tradition des textes grecs. Pour une critique historique*. Paris, Belles Lettres, 2003.
- ISHIGAMI-IAGOLNITZER, Mitchiko, *Les humanistes et l'Antiquité grecque*, textes rassemblés par Mitchiko Ishigami-Iagolnitzer, Paris, CNRS, 1991.
- JAUSS, Hans Robert, *Pour une esthétique de la réception*, Paris, Gallimard, 1978.
- JEAY, Madeleine, *Le commerce des mots : l'usage des listes dans la littérature médiévale (XI<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, Genève, Droz, 2006.
- JEHASSE, Jean, *La Renaissance de la critique. L'essor de l'humanisme érudit de 1560 à 1614*, Paris, Champion, 2002.
- JONES, Ann R. et VICKERS, Nancy J., « Canon, Rule and the Restoration

- Renaissance », *Yale French Studies*, N. 75, *The Politics of Tradition : Placing Women in French Literature*, 1988, p. 9-25 [sur les lectures françaises du canon féminin dans les années 1820].
- JUFRESA, Montserrat, « Savoir féminin et sectes pythagoriciennes », *Clio*, n. 2, 1995, *Femmes et Religions*, [En ligne], mis en ligne le 01 janvier 2005. url : <http://clio.revues.org/index486.html>. Consulté le 21 juillet 2010.
- JOUKOVSKY-MICHA, Françoise, *Poésie et mythologie au XVI<sup>e</sup> siècle. Quelques mythes de l'inspiration chez les Poètes de la Renaissance*, Paris, Nizet, 1969.
- KECSKÉMÉTI, Judith, BOUDOU, Bénédicte, CAZES, Hélène, CÉARD, Jean, *La France des Humanistes (ii), Henri II Estienne, éditeur et écrivain*, Turnhout, Brepols, 2003.
- KELLY, Joan, « Early Feminist Theory and the *Querelle des Femmes*, 1400-1789 », dans *Signs : Journal of Women in Culture and Society*, vol. 8, n. 1, Autumn 1982, p. 4-28 et in *Women, History and Theory : the Essays of Joan Kelly*, Chicago, London, University of Chicago Press, 1984, p. 65-109.
- KELSO, Ruth, *Doctrine for the Lady of the Renaissance*, Illinois 1956.
- KING, Margaret L., *Humanism, Venice, and Women*, Cornwall, Variorum collected studies series, Ashgate variorum, (collecte d'articles), 2005. not. « Humanism in Venice » p. 209-234 ; « Thwarted Ambitions : Six Learned Women of the Italian Renaissance » p. 280-304 ; « Book-lined Cells : Women and Humanism in the Early Italian Renaissance » p. 66-90 ; « Mothers of the Renaissance » p. 211-237.
- KIRKHAM, Victoria, *Laura Battiferra and her Literary Circle : an Anthology*, Chicago, University of Chicago Press, 2006.
- KNIGHT, Roy C., *Racine et la Grèce*, Paris, Nizet, 1974.
- KOLSKY, Stephen, *Mario Equicola, the Real Courtier*, Genève, Droz, 1991.
- KOLSKY, Stephen, « Moderata Fonte, Lucrezia Marinella, Giuseppe Passi : An Early Seventeenth-Century Feminist Controversy », *The Modern Language Review*, vol. 96, n. 4, Oct. 2001, p. 973-989.
- KOLSKY, Stephen, *The Ghost of Boccaccio : Writings on Famous Women in Renaissance Italy*, Brepols, 2005.
- KRIEF, Hélène, *La Sappho des Lumières*, Publications de l'Université de Saint-Étienne, Saint-Étienne 2006 [Recueil des textes de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle et du XVIII<sup>e</sup> siècle citant Sappho].
- KRUSE, Margot, « *Le Banquet des Sept Sages*, Plutarch und die "Questioni d'Amore" », *Romanistisches Jahrbuch*, 1960, p. 204-226.
- KUSHNER, Eva (dir.), *L'époque de la Renaissance (1400-1600)*, Amsterdam-Philadelphie, John Benjamins Publishing Company, « Histoire comparée des littératures de langues européennes », 1988-2000 [quatre tomes sur la période de la Renaissance].

- KUTTNER, Ann L., « Culture and History at Pompey's Museum », *Transactions of the American Philological Association* (1974-), vol. 129 (1999), p. 343-373.
- LABROUSSE, Élisabeth, *Du pays de Foix à la cité d'Érasme et Hétérodoxie et rigorisme*, Springer, 1963 et 1964.
- LA BRASCA, Franck, NOBEL, Pierre, PERIFANO, Alfredo (dir.), *La transmission des savoirs au Moyen Age et à la Renaissance*, Actes du colloque international organisé par l'Équipe Poétique des Genres et Spiritualité de l'Université de Franche-Comté et le Centre d'Études supérieures de la Renaissance de l'Université François Rabelais de Tours, du 24 au 29 mars 2003, Presses Universitaires de Franche-Comté, 2 vol., 2005.
- LARRAN, Francis, *De kleos à phèmè : approche historique de quelques signifiant rumeur et renommée dans la littérature grecque ancienne, depuis Homère jusqu'à Polybe*, thèse soutenue à Paris x-Nanterre, 2008.
- LARSEN, Anne R., LEVIN, Carole, ROBIN, Diana Maury, *Encyclopedia of Women in the Renaissance : Italy, France, and England*, ABC-CLIO, 2007.
- LARSEN, Anne R., « Legitimizing the Daughter's Writing : Catherine's des Roches' Proverbial Good Wife », *The Sixteenth Century Journal*, vol. 21, n. 4, Winter, 1990, p. 559-574.
- LARSEN, Anne R., BERRIOT-SALVADORE, Évelyne, *Hommage à Madeleine Neveu et Catherine Fradonnet, dames des Roches de Poitiers*, Rumeur des âges, 1994.
- LARSEN, Anne R., « Chastity and the Mother-Daughter Bond. Odet de Turnèbe's Response to Catherine des Roches », *Renaissance women writers : French texts, American contexts*, A. R. Larsen et C. Winn, Wayne State University Press, 1994, p. 172-188.
- LARSEN, Anne R., « Paradox and the Praise of Women : From Ortensio Lando and Charles Estienne to Marie de Romieu », *The Sixteenth Century Journal*, vol. 28, n. 3, Autumn, 1997, p. 759-774.
- LATHROP, H. B., « Janus Cornarius' Selecta *Epigrammata* Graeca and the Early English Epigrammatists », *Modern Language Notes*, vol. 43, n. 4, Apr. 1928, p. 223-229.
- LAURENS, Pierre, *Musae Reduces : Anthologie de la poésie latine dans l'Europe de la Renaissance*, Leiden, Brill, 1975.
- LAURENS, Pierre : *L'abeille dans l'ambre, Célébration de l'épigramme de l'époque alexandrine à la fin de la Renaissance*, Paris, Les Belles Lettres, coll. Les formes du discours, 1989.
- LAVOCAT, Françoise, « Fictions et paradoxes. Les nouveaux mondes possibles à la Renaissance », dans Françoise Lavocat (dir.), *Usages et théories de la fiction*, Presses Universitaires de Rennes, 2005.
- LAZARD, Madeleine, « Deux féministes poitevines : les dames des Roches », *Albineana*, 3, 1990, p. 143-153.

- LAZARD, Madeleine, « Les dames des Roches : une dévotion réciproque et passionnée », actes du colloque *Rapports mère-fille au XVII<sup>e</sup> siècle et de nos jours* (Marseille, 20-21 janvier 1996) dans *Autour de Madame de Sévigné, Deux colloques pour un tricentenaire*, Tübingen, Papers on French seventeenth century literature, *Biblio* 17, 105, 1997, p. 9-18.
- LAZARD, Madeleine, *Louise Labé, lyonnaise*, Paris, Fayard, 2004.
- LE BOULLUEC, Alain, SAÏD, Suzanne, TRÉDÉ, Monique, *Histoire de la littérature grecque*, Paris, P.U.F., 1997.
- LEDUC, Guyonne (dir.), *L'éducation des femmes en Europe et en Amérique du Nord, de la Renaissance à 1848 : réalités et représentations*, Paris, Montréal, L'Harmattan, coll. « des idées et des femmes », 1997. Not. Marie-Thérèse CARON, « L'éducation des filles en France à la fin du Moyen-Age, un sujet mal connu » p. 27-39 ; Frédérique VERRIER, « Considérations sur l'aptitude féminine aux armes et sur l'instruction guerrière dans la *trattistica* italienne philogyne du XVI<sup>e</sup> siècle » p. 55-67 ; Marcelle Maistre WELCH, « De l'éducation des dames (1674), ou le rêve cartésien de Poullain de la Barre » p. 135-144 ; Michel LEFÈVRE, « L'éducation d'une princesse en Allemagne et à la cour du roi Soleil » p. 163-177 ; Yves FERROUL, « L'éducation des filles à l'amour chez Madame de Maintenon » p. 177-190.
- LEENHARDT, Jacques et JOSZA, Pierre, *Lire la lecture. Essai de sociologie de la lecture*, Paris, L'Harmattan, 1999.
- LEFKOWITZ, Mary R., FANT, Maureen B., *Women's Life in Greece and Rome, a Source Book in Translation*, London, Gerald Duckworth, 2005 [recueil de textes antiques composés par des femmes ou non, en version anglaise, sur la vie quotidienne ou moins quotidienne des femmes dans l'Antiquité].
- LEFKOWITZ, Mary R., *Women in Greek Myth*, Second edition, London, Duckworth, 2007.
- LEFRANC, Abel, « Les Épithètes de Maurice de la Porte parisien (1571) et la légende de Rabelais », dans *Revue du seizième siècle*, Paris, Publications de la Société d'études rabelaisiennes, Champion, t. III, 1915, p. 1-5.
- LEINER, Wolfgang, *Onze études sur l'image de la femme dans la littérature française du dix-septième siècle*, réunies par W. Leiner, Tübingen, Paris, Gunter Narr Verlag, Jean-Michel Place, 1984. Not. Noémie Hepp « La notion d'Héroïne » p. 11-25, Bernard Beugnot « Y-a-t-il un problème féminin de la retraite ? » p. 25-41, Pierre Ronzeaud « La femme dans le roman utopique de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle » p. 79-99 et Roger Duchêne « La veuve au XVII<sup>e</sup> siècle » p. 165-181.
- LESAGE, Claire, « Femmes de lettres à Venise aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles : Moderata Fonte, Lucrezia Marinella, Arcangela Tarabotti », *Clio*, n. 13, 2001, *Intellectuelles*, [En ligne], mis en ligne le 19/06/2006, URL : <http://clio.revues.org/document138.html>.

- LESAGE, Claire, *La culture et la condition féminines chez les femmes lettrées à Venise*, thèse soutenue en 1995.
- LESTRINGANT, Franck (dir.), *Le théâtre de la curiosité*, textes issus d'une journée d'études, Paris, 8 mars 2007, organisée par le Centre V. L. Saulnier, Presses Universitaires de la Sorbonne, vol. 25 des cahiers V. L. Saulnier, 2008.
- LEVARIE, Janet, « Renaissance Anacreontics », *Comparative Literature*, vol. 25, n. 3 (Summer, 1973), p. 221-239.
- LORAUX, Nicole, « Aristophane et les femmes d'Athènes : réalité, fiction, théâtre », *Mètis. Anthropologie des mondes grecs anciens*, vol. 6, n. 1-2, 1991, p. 119-130.
- MACLEAN, Ian, *Women Triumphant : Feminism in French Literature 1610-1652*, Oxford Clarendon Press, 1977.
- MCLEOD, Glenda, *Virtue and Venom. Catalogs of Women from Antiquity to the Renaissance*, Ann Arbor, The University of Michigan Press, 1991.
- MACNEIL, Anne, « A Portrait of the Artist as a Young Woman », *The Musical Quarterly*, vol. 83, n. 2 (Summer, 1999), p. 247-279 [sur Isabella Andreini].
- MAÏER, Ida, *Ange Politien : la formation d'un poète humaniste (1468-1480)*, Genève, Droz, 1966.
- MAÎTRE, Myriam, « Lettres de Sapho, lettres de Madeleine ? Les lettres dans la *Clélie* et la correspondance de Mademoiselle de *Scudéry* », dans *L'Épistolaire, un genre féminin ?* Ch. Planté (éd.), Paris, Champion, 1998, p. 51-66.
- MALPEZZI-PRICE, Paola, *Moderata Fonte : Women and Life in Sixteenth-century Venice*, Fairleigh Dickinson Univ. Press, 2003.
- MANDOSIO, Jean-Marc, « Encyclopédies en Latin et encyclopédies en langue vulgaire (XIII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle) », dans Emmanuel Bury (dir.), *Tous vos gens à latin* cité plus haut, p. 113-136.
- MANDOSIO, Jean-Marc, « Un enseignement novateur. Les cours d'Ange Politien à l'université de Florence (1480-1494) », *Histoire de l'éducation*, n. 120, INRP, oct-déc. 2008, p. 33-54.
- MAROTTI, Maria Ornel, *Italian Women Writers From The Renaissance To The Present : Revising The Canon*, Penn State Press, 1996.
- MARROU, Henri-Irénée, *Histoire de l'éducation dans l'Antiquité*, Paris, Seuil, 1981.
- MARTIN, Henri-Jean, « Ce qu'on lisait à Paris au XVI<sup>e</sup> siècle », *Bibliothèque d'Humanisme et de la Renaissance*, 21, 1959, p. 222-230.
- MASSON, Paul-Marie, « Jacques Mauduit et les hymnes latines de Laurence Strozzi », Société Française de Musicologie, *Revue de Musicologie*, t. 6, n. 13 (Février 1925), p. 6-14.
- MASSON, Paul-Marie, « Jacques Mauduit et les hymnes latines de Laurence Strozzi (suite) », Société Française de Musicologie, *Revue de Musicologie*, t. 6, n. 14 (Mai 1925), p. 59-69.

- Matériaux pour l'histoire de notre temps, 1985, N. 1. *Histoire des femmes et du féminisme*. [[http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/issue/mat\\_0769-3206\\_1985\\_num\\_1\\_1](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/issue/mat_0769-3206_1985_num_1_1)]
- MATHIEU-CASTELLANI, Gisèle, *La Quenouille et la Lyre*, Paris, José Corti, 1998.
- MATHIEU-CASTELLANI, Gisèle, « Les marques du féminin dans la parole amoureuse de Louise Labé », dans *Louise Labé, les voix du lyrisme*, G. Demerson, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 1990, p. 189-205.
- MÉCHOULAN, Éric, « Le geste de la réflexivité. Sapho dans *Le Grand Cyrus* de Scudéry », dans *Dans les miroirs de l'écriture. La Réflexivité chez les femmes écrivains d'Ancien Régime*, par J.-Ph. Beaulieu et Diane Desrosiers-Bonin, Université de Montréal, 1998, p. 125-134.
- MERLIN-KAJMAN, Hélène, *Public et littérature en France au XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Les Belles Lettres, 1994.
- MESCHONNIC, Henri, *Pour la poétique II*, Paris, Gallimard, 1973.
- MICHAUD, Joseph Fr et Louis Gabriel, *Biographie universelle, ancienne et moderne ; ou, Histoire, par ordre alphabétique : de la vie publique et privée de tous les hommes qui se sont fait remarquer par leurs écrits, leurs actions, leurs talents, leurs vertus ou leurs crimes*, Michaud Frères, Paris, 1816.
- MIGIEL, Marilyn, SCHIESARI, Juliana, *Refiguring Woman : Perspectives on Gender and the Italian Renaissance*, Cornell University Press, 1991.
- MONTELLA, Luigi, *Una poetessa del Rinascimento : Laura Terracina, con le Nove Rime inedite*, Edisud-Salerno, 1993.
- MOREL, Jacques, *La Renaissance 1470-1570*, Paris, Arthaud, 1973.
- MORRISON, Mary, « Henri Estienne and Sappho », *Bibliothèque d'Humanisme et de Renaissance*, 1962, p. 388-391.
- MOSDORF, J., « Quid de Sapphi vita fatisque apud posteriores dictum sit », *Meander*, 1975, xxx, p. 211-222 [en polonais avec résumé en latin].
- MOSSÉ, Claude, *La femme dans la Grèce antique*, Paris, éd. Complexe, 1991.
- MOULIN, Jeannine, *La poésie féminine*, Seghers, 1966.
- NATIVEL, Colette (dir.), *Femmes savantes, savoirs des femmes : du crépuscule de la Renaissance à l'aube des Lumières*, Actes du colloque de Chantilly (22-24 septembre 1995), vol. 11 de *Travaux du Grand Siècle*, Genève, Droz, 1999. [plus part. « Listes de femmes savantes au XVI<sup>e</sup> siècle », p. 85-94.]
- NIDERST, Alain, *Madeleine de Scudéry, Paul Pélisson et leur monde*, Le Havre, Publications de l'Université de Rouen, 1976.
- NIDERST, Alain, *Les Trois Scudéry. Actes du Colloque du Havre (1-5 octobre 1991)*, Paris, Klincksieck, 1993.
- NOLHAC, Pierre de, *La bibliothèque de Fulvio Orsini*, Paris, F. Vieweg, 1887.
- O'BRIEN, John, « Ronsard, Belleau and Renvoisay », *Early Music History*, vol. 13, Cambridge University Press, 1994, p. 199-215.

- O'HIGGINS, Laurie, *Women and Humor in Classical Greece*, Cambridge University Press, 2003.
- ORDEN, Kate van, « Female "Complaintes" : Laments of Venus, Queens, and City Women in Late Sixteenth-Century France », *Renaissance Quarterly*, vol. 54, n. 3, automne 2001, p. 801-845.
- PANIZZA, Letizia, WOOD, Sharon, *A History of Women's Writing in Italy*, Cambridge University Press, 2000.
- PARKER, Holt, « Latin and Greek Poetry by Five Renaissance Italian Women Humanistes », dans Barbara K. Gold, Paul Allen Miller, Charles Platter (dir.), *Sex and Gender in Medieval and Renaissance Texts : the Latin Tradition*, SUNY Press, 1997, p. 247-285.
- PARKER, Holt, « Sappho Schoolmistress », dans *Transactions of the American Philological Association*, vol. 123, 1993, p. 309-351.
- PASCAL, Catherine, « Les recueils de femmes illustres au XVII<sup>e</sup> siècle », Communication prononcée à la Journée d'étude de la SIEFAR « Connaître les femmes de l'Ancien Régime : la question des recueils et dictionnaires », Paris, juin 2003, disponible à l'url <http://www.siefar.org/docsiefar/file/Pascal-dicos.pdf>.
- PELIZZARI, Carla, *Gaspara Stampa e Louise Labé : la poesia femminile in Italia e in Francia nel Rinascimento*, Torino, l'Harmattan Italia, 2008.
- PENZKOFER, Gerhard, « L'art du mensonge ». *Erzählen als barocke Lügenkunst in den Romanen von Mademoiselle de Scudéry*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, coll. Romanica Monacensia, 1998.
- PENZKOFER, Gerhard, « L'art du mensonge dans les romans de Mademoiselle de Scudéry », *Dix-septième siècle* 2/2002 (n. 215), p. 273-286.
- PERROT, Michelle, « Mon » *histoire des femmes*, Paris, Éditions du Seuil, 2006.
- PESENTI, Giovanni, « Alessandra Scala : una figurina di rinascenza fiorentina », *Giornale storico della letteratura italiana* LXXXV, 1925, p. 241-264.
- PFEIFFER, Rudolf, *History of Classical Scholarship from the Beginnings to the End of the Hellenistic Period*, Oxford, Clarendon Press, 1968.
- PIÉJUS, Marie-Françoise, « Venus bifrons : le double idéal féminin dans 'La Raffaella' d'Alessandro Piccolomini », dans *Images de la femme dans la littérature italienne de la Renaissance. Préjugés misogynes et aspirations nouvelles*, José Guidi, Marie-Françoise Piéjus et Adelin-Charles Fiorato, Paris, Université de la Sorbonne, 1980, p. 81-165.
- PIÉJUS, Marie-Françoise, « Lecture et écriture selon des anthologies poétiques au XVI<sup>e</sup> siècle en Italie », *L'écrivain face à son public en France et en Italie à la Renaissance*, dir. Jean-Claude Margolin, Paris, Vrin, 1989.
- PIÉJUS, Marie-Françoise, « La création au féminin dans le discours de quelques poétesses du XVI<sup>e</sup> siècle » dans D. Budor (éd.) *Dire la création. La culture*

- italienne entre poétique et poïétique*, Diff. Presses universitaires de Lille 1994 p. 85-90.
- PLAZENET, Laurence, *L'ébahissement et la délectation. Réception comparée et poétiques du roman grec en France et en Angleterre aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*. Paris, Champion, 1997.
- PLATTARD, Jean, *Guillaume Budé, 1468-1540, et les origines de l'humanisme français*, Paris, Société de Belles Lettres, 1923.
- PRENTICE-LILLIE, Mary et STORTONI, Laura Anna, *Women Poets of the Italian Renaissance : Courty Ladies and Courtesans*, Italica Press, 1997.
- PRINS, Yopie et SHREIBER, Maera, *Dwelling in Possibility : Women Poets and Critics on Poetry*, Ithaca (N. Y.), Cornell university press, 1997.
- QUEMADA, Bernard, *Les dictionnaires du français moderne 1539-1863. Étude sur leur histoire, leurs types et leurs méthodes*, Paris, Didier, 1968.
- QUONDAM, Amedeo, *Petrarchismo mediato : Per una critica della forma antologica*, Roma, Bulzoni, 1974.
- RÉTAT, Pierre, *Le « Dictionnaire » de Bayle et la lutte philosophique au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, les Belles lettres, 1971.
- Revue de la BNF n. 17, *Femmes*, Paris, Armand Colin 2004. Notamment :  
 Hélène Cazes et William Kemp : « La Renaissance des Muses : une curieuse féminité. *Carmina Novem illustrium feminarum*, Plantin, 1568 » p. 34-36 ;  
 Madeleine Lazard, « Les controverses sur l'éducation des femmes et les premières revendications féminines au XVI<sup>e</sup> siècle » p. 37-40 ;  
 Scarlett Beauvalet-Boutouryie, « Les moralistes et la femme sous l'Ancien Régime » p. 53-55.
- REYNOLDS, Leighton Durham et WILSON, Nigel Guy, *Scribes and Scholars. A Guide to the Transmission of Greek and Latin Literature*, London, Oxford University Press, 1968.
- RICHLIN, Amy, *Pornography and Representation in Greece and Rome*, New York, Oxford University Press, 1992.
- RIGOLOTT, François, « Louise Labé et la redécouverte de Sappho », *Nouvelle revue du XVI<sup>e</sup> siècle*, 1, 1983, p. 388-391.
- ROBERTSON, Clare, « *Il Gran Cardinale* » : *Alessandro Farnese, Patron of the Arts*, New Haven, London, Yale university press, 1992.
- ROBIN, Diana Maury, *Publishing Women : Salons, the Presses, and the Counter-Reformation in Sixteenth-Century Italy*, University of Chicago Press, 2007.
- ROCHFORT, Florence et VIENNOT, Éliane (dir.), *L'engagement des hommes pour l'égalité des sexes, XV<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle*, Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, « L'école du genre », 2013.
- ROGERS, Mary et TINAGLI, Paola, *Women in Italy, 1350-1650 : Ideals and Realities : a Sourcebook*, Manchester University Press, 2005.

- ROMERI, Luciana, *Philosophes entre mots et mets : Plutarque, Lucien et Athénée, autour de la table de Platon*, Grenoble, Jérôme Millon, 2002.
- ROOSES, Max et DENUCE, Jan, *Correspondance de Christophe Plantin*, 9 vol., Anvers-Gand, 1883-1918.
- RUELENS, Charles Louis et DE BACKER, Augustin, *Annales plantiniennes, depuis la fondation de l'Imprimerie plantinienne à Anvers jusqu'à la mort de C. Plantin, 1555-1589*, Tross, 1866.
- RUSSELL, Rinaldina, *Italian Women Writers : a Bio-bibliographical Sourcebook*, Greenwood Publishing Group, 1994.
- RUSSELL, Rinaldina, *The Feminist Encyclopedia of Italian Literature*, Greenwood Press, 1997.
- SALADIN, Jean-Christophe, *La bataille du grec à la Renaissance*, Paris, Belles Lettres, 2000.
- SAMOYAU, Tiphaine, *L'intertextualité, Mémoire de la littérature*, Paris, A. Colin, Coll. 128, 2001.
- SANCHI, Luigi-Alberto, *Les "Commentaires de la langue grecque" de Guillaume Budé : l'œuvre, ses sources, sa préparation*, Genève, Droz, 2006.
- SCHNEIDER, Norbert, *L'Art du portrait*, Cologne, Taschen, 1994.
- SÉBILLOTTE CUCHET, Violaine et ERNOULT, Nathalie, *Problèmes du genre en Grèce ancienne*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2007.
- SELMECI, Barbara, « Des pères aux pairs. La représentation de l'homme et de la femme de lettres en héros dans *Artamène ou le Grand Cyrus* », @analyses [En ligne], Dossiers, Héroïsme et littérature, Paradigmes de l'héroïsme au Moyen Âge et sous l'Ancien Régime (<http://www.revue-analyses.org/index.php?id=64>).
- SÉRIS, Émilie, *Les étoiles de Némésis*, Genève, Droz, 2002.
- SEZNEC, Jean, *La survivance des dieux antiques. Essai sur le rôle de la tradition mythologique dans l'humanisme et dans l'art de la Renaissance*, Paris, Flammarion, 1993.
- SHEMEK, Deanna, « Of Women, Knights, Arms, and Love : *The Querelle des Femmes* in Ariosto's Poem », *MLN*, vol. 104, n. 1, Italian Issue (Jan., 1989), p. 68-97.
- SHEMEK, Deanna, *Ladies Errant, Wayward Women and Social Order in Early Modern Italy*, Durham & London, Duke University Press, 1998 [voir plus part. « Getting a Word in Edgewise : *Laura Terracina's* Discorsi on the *Orlando Furioso* », p. 126-157].
- SICCO, Maria, *Le edizioni italiane del XVI secolo : censimento nazionale*, Istituto centrale per il catalogo unico delle biblioteche italiane e per le informazioni bibliografiche, Roma, 1985, 6 vol.
- STANTON, Domna C., *The Defiant Muse : French Feminist Poems from the Middle Ages to the Present : a Bilingual Anthology*, Feminist Press, 1986.

- STEINRUECK, Martin (avec Alessandra Lukinovich), « Sappho sans sa vie », dans *Biographie des hommes, biographie des dieux*, M. L. Desclos (dir.), voir plus haut.
- STEINRUECK, Martin, *À quoi sert la métrique ? Interprétation littéraire et analyse des formes métriques grecques : une introduction*, Grenoble, Jérôme Millon, coll. Horos, 2007.
- STICHAUER, Jaroslav, « Amatrice, autrice, cantateur (le discours sur les féminins en -trice aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles) », disponible en ligne : [http://www.ff.jcu.cz/research/eer/eer\\_I-1-01-stichauer.pdf](http://www.ff.jcu.cz/research/eer/eer_I-1-01-stichauer.pdf)
- TARTE, Kendall B., « Early Modern Literary Communities : Madeleine des Roches's City of Women », *The Sixteenth Century Journal*, vol. 35, n. 3, automne 2004, p. 751-769.
- TARTE, Kendall B., *Writing Places : Sixteenth-century City Culture and the Des Roches Salon*, Associated University Presse, 2007.
- TIMMERMANS, Linda, *L'accès des femmes à la culture (1598-1715)*, Paris, Champion, 1993.
- TRINKAUS, Charles, « The Unknown Quattrocento Poetics of Bartolommeo della Fonte », *Studies in the Renaissance*, vol. 13 (1966), p. 40-122 [introduction et, à partir de la p. 95, édition du texte de della Fonte, *De poetice ad Laurentium Medicem libri III*, c. 1490].
- VEILLON, Didier, « Le *De Legibus connubialibus* d'André Tiraqueau » dans *Les grands jours de Rabelais en Poitou*, Études rabelaisiennes, vol. 43, Genève, Droz, 2006, p. 195-213.
- VENESOEN, Constant, *Étude sur la littérature féminine au XVII<sup>e</sup> siècle*, Summa publications inc., Birmingham Alabama, 1990.
- VERHESEN, Fernand, *À la lisière des mots : sur la traduction poétique*, Bruxelles, La lettre volée, 2003.
- VERRIER, Frédérique, *Le miroir des Amazones, Amazones, viragos et guerrières dans la littérature italienne des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles*, Paris, L'Harmattan, coll. « Des idées et des femmes », 2003.
- VERRIER, Frédérique, « L'or enfoui », *Clio*, n. 5, 1997, *Guerres civiles*, [En ligne], mis en ligne le 19/06/2006, URL : <http://clio.revues.org/document420.html>.
- VIDAL-NAQUET, Pierre (dir.), *Aristophane les Femmes et la Cité*, ENS Éditions, vol. 17 des Cahiers de Fontenay, 1989.
- VINCENT, Mickael, « Voice and Text : Representations of Reading in La Fontaine's Psyché », *The French Review*, vol. 57, n. 2 (Dec., 1983), p. 179-186.
- VIENNOT, Éliane, « Les femmes de la Renaissance objets d'étude au XX<sup>e</sup> siècle », [www.siefar.org/docsiefar/file/Viennot-Renaissance.pdf](http://www.siefar.org/docsiefar/file/Viennot-Renaissance.pdf) (colloque de Tours, *La Renaissance au XX<sup>e</sup> siècle, Perspectives historiographiques* (3-7 juillet 2000, CESR, sous la dir. de G. Chaix & M. Simonin).

- VIENNOT, Éliane, *La France, les femmes et le pouvoir (v<sup>e</sup>-xvi<sup>e</sup> siècle)*, Perrin, 2006.
- VODOZ, J., *Le Théâtre Latin de Ravisius Textor, 1470-1524*, Genève, Slatkine reprints, 1970 [1898].
- VOET, Léon, *The Golden Compasses, a History and Evaluation of the Printing and Publishing Activities of the Officina Plantiniana at Antwerp*, VanGendt London, Routledge and K. Paul, Amsterdam, 1969-1972, 2 vol. [Somme incontournable sur l'officine de Plantin, son histoire et ses publications].
- VOET, Léon, *The Plantin Press (1555-1589). A Bibliography of the Works Printed and Published by Chr. Plantin at Antwerp and Leiden*, Amsterdam, 1980-1983, 6 vol.
- WARTELLE, André, « La poésie grecque et sa traduction », *REG*, 1999, p. 234-237.
- WEBER, Henri, *La création poétique au xvi<sup>e</sup> siècle en France de Maurice Scève à Agrippa d'Aubigné*, Nizet, 1956.
- WEST, Martin L., *The Hesiodic Catalogue of Women : Its Nature, Structure and Origins*, Oxford University Press, 1985.
- WINN, Colette H., « Mère/fille/femme/muse : maternité et créativité dans les œuvres des Dames des Roches », dans *Travaux de Litterature* IV, Paris, publications de l'ADIREL, 1991, p. 53-68.
- WINN, Colette H., « La "dignitas mulieris" dans la littérature didactique féminine (du xv<sup>e</sup> au xvii<sup>e</sup> siècle). Les enjeux idéologiques d'une appropriation », *Études littéraires*, vol. 27, n. 2, 1994, p. 11-24.
- WYSS, Edith, *The Myth of Apollo and Marsyas in the Art of the Italian Renaissance*, University of Delaware Press, 1996.
- YATES, Frances Amelia, *The French Academies of the Sixteenth Century*, London, Routledge, 1988.
- ZUBER, Roger, « *Les Belles infidèles* » et la formation du goût classique, Paris, Albin Michel, 1995.

## SOURCES MULTIMÉDIAS

- CHARBONNET, André, Témoignages antiques sur les poétesses grecques ainsi que les textes de ces dernières :  
<http://users.tellas.gr/~sarbonne/poetria1.htm>
- CHARBONNET, André, Références plus larges sur les femmes dans l'Antiquité grecque :  
<http://users.tellas.gr/~sarbonne/litterature.html>

- ALI-RASTA, *Antologie della Lirica Italiana – Raccolte a stampa* (Université de Pavie) : <http://rasta.unipv.it/index.php>
- CUYPERS, Martijn, *Bibliographie sur Anytè* : <http://132.229.7.185/letteren/opleiding/klassieketalen/index.php3?c=117>
- CUYPERS, Martijn, *Bibliographie sur Érinna* : <http://132.229.7.185/letteren/opleiding/klassieketalen/index.php3?c=491>
- CUYPERS, Martijn, *Bibliographie sur Sappho* : <http://132.229.7.185/letteren/opleiding/klassieketalen/index.php3?m=184&c=199>
- DAMON, groupe de métriciens de la littérature antique gréco-romaine (Université de Lausanne) : <http://www2.unil.ch/damon/index.htm>
- Hummel, Pascale, *Cassandra, Base de données sur l'enseignement du grec (xvi<sup>e</sup>-xx<sup>e</sup> siècles), 2007* : <http://www.inrp.fr/she/cassandra/index.htm>.
- Musée du VATICAN, [http://mv.vatican.va/5\\_FR/pages/SDR/SDR\\_03\\_SalaSegn.html](http://mv.vatican.va/5_FR/pages/SDR/SDR_03_SalaSegn.html)
- Société Internationale pour l'Étude des Femmes de l'Ancien Régime : <http://www.siefar.org/>